

REAL ESTATE MORTGAGES
40 anos ao serviço da comunidade
Tudo o que precisa na compra ou venda de propriedades e hipotecas
Tel. 508-995-6291

ERA The Castelo Group
REAL ESTATE

José S. Castelo presidente

Joseph Castelo NMLS#19243

Advogado
Joseph F. deMello
www.advogado1.com

Taunton 508-824-9112
N. Bedford 508-991-3311
F. River 508-676-1700

CAFE MIMO RESTAURANT
Comida portuguesa e americana
1526-1530 Acushnet Ave.
New Bedford, MA
CafeMimoRestaurant.net
Tel. 508-997-8779
508-996-9443

JOÃO PACHECO
REALTOR ASSOCIATE®
Cell: 401-480-2191
Email: JLMpacheco@cox.net
Falo a sua língua

RE/MAX Elite
Proudly Serving Massachusetts & Rhode Island

DHM DEBROSS HATHAWAY MARVEL
Heating • Air Conditioning
a division of Sea Land Energy
508.999.1226
tudo o que precisa p/o aquec. de casa

PORTUGUESE TIMES

THE AGENCY PAIVA
SEGUROS
(401) 438-0111
Joseph Paiva

CENTRAL TRAVEL
• Viagens • Procurações
• Traduções
428 Broad Street
Central Falls, RI
401-724-5250

Ano L • N.º 2600 • Quarta-feira, 21 de abril de 2021 • 50¢ • www.portuguesetimes.com

Conselho da Diáspora Açoriana já tem lista oficial de candidatos

- **Ato eleitoral: 20 a 24 de maio**
- Entre as quatro dezenas de candidatos oito são provenientes dos Estados Unidos (3 de Massachusetts, 1 de Rhode Island 2 de New Jersey e 2 da Califórnia)



Márcia Sousa
Rhode Island



Daniel Melo
Massachusetts



Rui Baptista
Massachusetts



Gregório Melo
Massachusetts

A Vice-Presidência do Governo dos Açores, através da Direção Regional das Comunidades, recebeu 40 candidaturas a conselheiro da Diáspora Açoriana, durante o período legalmente previsto de 01 a 10 de abril, através da plataforma Açorianos no Mundo.

Os candidatos, divididos por 19 círculos eleitorais, de acordo com a respetiva área geográfica, já foram validados pelo vice-presidente do Governo Regional e desenvolvem agora, de 15 de abril a 15 de maio, a apresentação das suas candidaturas junto dos açorianos ou seus descendentes, residentes no exterior da Região, que se registaram na plataforma digital até 31 de março.

Os Estados contam com oito candidatos - Massachusetts, Rhode Island, New Jersey e Califórnia - à eleição de cinco candidatos, o Canadá com sete candidatos para a eleição também de cinco conselheiros.

A Bermuda, que elege um conselheiro, apresenta dois candidatos, o Uruguai apresenta também dois candidatos para a eleição de um conselheiro. Por sua vez, o Brasil é o país com maior número de candidatos: 15, devendo ser eleitos 5 conselheiros. Portugal Continental e Região Autónoma da Madeira, que elegem um candidato, há três candidatos. Para conselheiro pelo círculo eleitoral correspondente ao Resto do Mundo há três candidatos.

O Conselho da Diáspora Açoriana é um órgão consultivo criado em 2019, que visa assegurar a participação, a colaboração e auscultação de todos aqueles que pretendem contribuir para o projeto de desenvolvimento dos Açores. É presidido pelo presidente do Governo e constituído por 35 membros, incluindo os 19 conselheiros eleitos pelas comunidades açorianas.

Empresário português distinguido



Roberto Silva, mayor de East Providence, distinguiu com proclamação oficial o empresário Ildeberto Medina, no âmbito dos 40 anos de empreendedorismo deste português. "É com grande orgulho que presto esta homenagem a Al Medina cuja iniciativa empresarial tem tido um impacto positivo na nossa cidade", referiu o mayor lusodescendente.

• 06

Meia centena de mortos em tiroteios nos EUA desde o início do ano

• 04

Faleceu João Ângelo, poeta e cantador da ilha Terceira

• 05

Desemprego diminui em MA e RI mas continua superior à média nacional

• 03

Murais: arquitetura popular



Este mural em East Providence é um tributo público aos trabalhadores da chamada linha da frente, que se debatem contra a pandemia do covid-19.

• 10

Governo dos Açores vai recorrer a imigrantes nos EUA para conseguir vacinas

• 12

Escritórios de Advocacia de GONÇALO M. REGO
508-678-3400

Escritórios em:
Fall River
New Bedford
Cambridge
617-234-4446
E. Providence
401-431-6111

- Acidentes por negligência
- Acidentes de trabalho
- Negligência médica/emprego
- Testamentos
- Discriminação no trabalho

Advogada
Gayle A. deMello
Madeira

- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel
- Acidentes de trabalho
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

— Consulta inicial grátis —

Taunton Providence
508-828-2992 401-861-2444

GOLD STAR REALTY

Guimar Silveira
508-998-1888

CARDOSO TRAVEL
Agora com novas instalações
2400 Pawtucket Ave., E. Providence, RI
Tel. 401-421-0111

RESERVAS DOMÉSTICAS E INTERNACIONAIS
Individual e grupo • Bons preços, bom serviço, boa reputação!
Hotéis, carro de aluguer, excursões, etc. Traduções, procurações, preenchimento de documentos & notariado
www.cardosotravel.com

Horário de funcionamento
Segunda-Sábado
 8:00 AM-7:30 PM
Domingo
 7:00 AM-1:00 PM

AMARAL'S

- CENTRAL MARKET -

872 Globe St
 Fall River, MA
 Tel: 508-674-8042

PREÇOS EM VIGOR DE QUARTA-FEIRA A TERÇA-FEIRA

Os melhores preços - A melhor variedade de produtos
 Espaço moderno, funcional e higiênico - Amplo Parque de estacionamento



Fígado de Vaca **\$1.99 lb**



Lombo de Porco **\$1.79 lb**



Peito de Galinha s/osso **\$1.99 lb**



Polvo Filipino **\$2.39 4-6 lbs.**



Manteiga Milhafre **\$2.99 lb**

TEMOS PEIXE FRESCO DOS AÇORES A PARTIR DE QUARTA-FEIRA



Sumol **\$9.95**
 24 latas



Óleo La Spagnola **\$7.99 galão**



Prince Pasta

5/\$5



Cerelac português **\$3.99**



Bella Laranja
 2 litros

\$1.39



Coca Cola **4/\$5**
 2 litros

VENDEMOS CERVEJA E VINHO AOS DOMINGOS A PARTIR DAS 10 HORAS DA MANHÃ



Vinho Gatão

3 por \$12



Vinho Flor da Vinha

2 por \$10.99



Cerveja Modelo **\$26.99**
 24 gar. +dep



Tuli Creme **\$1.99**
 200 grs.

MpD vence eleições legislativas em Cabo Verde na diáspora a abstenção foi de 70%

Realizaram-se no passado domingo, 18 de abril, eleições legislativas em Cabo Verde para eleição de 72 deputados à Assembleia Nacional representando 13 círculos eleitorais, dos quais 10 no país e três na diáspora, nomeadamente América e África.

Concorreram 597 cidadãos em representação de seis partidos (PAICV, MpD, UCID, PTS, PSD e PP) e foram chamados às urnas 393.166 eleitores, sendo 340.582 residentes no país e 52.584 no estrangeiro. Segundo a presidente da Comissão Nacional de Eleições (CNE), Maria do Rosário Gonçalves, dos 597 candidatos, concorrentes ao 307 eram do sexo masculino, correspondente a 51,42%, e 290 do sexo feminino, representando 48,58%. Mais de 60 observadores internacionais deslocaram-se a Cabo Verde para acompanhar as eleições e eram na sua maioria representantes da Comunidade Económica dos Estados da África Ocidental (CEDEAO) e da embaixada dos EUA, uma vez que os observadores da União Africana, que também estava prevista, não se concretizou devido a problemas nos transportes.

No círculo eleitoral de Santiago Norte, MpD elegeu nove deputados contra seis do PAICV. No círculo de Santiago Sul, o MpD conseguiu eleger dez deputados contra os nove do PAICV. Já os outros partidos concorrentes, a UCID, o PTS, o PP e o PSD, não conseguiram nenhum assento parlamentar.

Maio (32,5%) e Santo Antão (32,6%) foram os círculos eleitorais com menos abstenção, São Vicente foi onde a abstenção foi maior, 41,1%, só superado pelos círculos da diáspora, incluindo os EUA, que no

total registaram mais de 70% de abstenção. A nível nacional, a abstenção situou-se nos 38,8%.

As anteriores eleições legislativas em Cabo Verde ocorreram no dia 20 de Março de 2016, tendo o MpD vencido com maioria absoluta, ao eleger 40 deputados, o PAICV 29 e a UCID três.

Voltou a acontecer em 2021, com 90% das mesas apuradas, o MpD vencia em todos os círculos do país, excepto no Fogo.

Na ilha do Fogo, o PAICV (49,2%) venceu o MpD (47,9%) com três deputados contra dois.

Na Brava e Maio, sem surpresa, MpD e PAICV elegeram um deputado, em cada ilha. Tal como nos outros círculos com dois mandatos (Maio e Brava), também na Boa Vista, os assentos são divididos entre MpD e PAICV. O MpD recolheu 42,3% dos votos e o PAICV 40,8%.

No Sal, o MpD, com 56,2% dos votos, ganha 3, dos 4 mandatos para o Sal. O PAICV, 26,7%, conquista um lugar.

Fernanda Burgo foi eleita deputada pela Brava, numa eleição em que o MpD conquistou 57,7% dos votos dos bravenses. Clóvis Silva, cabeça-de-lista do PAICV no círculo eleitoral da Brava, foi reeleito, com o seu partido a conquistar 34,7% dos votos. A UCID, que também concorreu neste círculo, obteve apenas 3% dos votos. Mas em São Vicente, Amadeu Oliveira, terceiro da lista da UCID, foi eleito. Joana Rosa, actual líder da bancada do MpD, também renovou o seu mandato de deputada pelo Maio. O MpD conquistou 56,8% dos votos. E também o eleito o cabeça de lista do PAICV no Maio, Edson Alves. O PAICV obteve 34,4%

dos votos. Cabo Verde ainda terá este ano eleições presidenciais marcadas para 17 de outubro. Nas anteriores eleições, realizadas a 2 de outubro de 2016, o atual presidente, Jorge Carlos Fonseca (MpD), foi reeleito com 74% dos votos. Fonseca não é candidato às próximas eleições por limite de mandatos.

Nas eleições de 17 de outubro são candidatos os antigos primeiros ministros Carlos Veiga e José Maria Neves, e o jurista Hélio Sancges. Entre outros cargos desempenhados, Hélio Sanches já foi diretor geral do Património do Estado, secretário-geral do Governo, membro da Comissão Nacional de Eleições (CNE) e é atualmente líder parlamentar da África Ocidental no Parlamento Pan-africano. Carlos Veiga, que em 1991, foi o primeiro chefe de governo escolhido em eleições livres e multipartidárias em Cabo Verde, já foi candidato a presidente nas eleições de 2001, em que teve 49,95% dos votos, e em 2006, quando obteve 49,02%, perdendo as duas eleições presidenciais para Pedro Pires. José Maria Neves anunciou a candidatura em março.

Festas de verão voltam a RI

Os promotores dos festivais e outros grandes eventos de verão em Rhode Island estão otimistas com a notícia de que esses acontecimentos serão retomados este ano, uma vez que o departamento estadual de Saúde pretende que, até 17 de junho, 70% dos habitantes de Rhode Island com 16 anos ou mais estarão totalmente vacinados.

Os eventos serão um pouco diferentes com os limites de ocupação e outros regulamentos ainda assim em vigor, mas ainda assim os organizadores dos Festivais de Jazz e Folk de Newport já delinearam os seus planos para regressar ao Fort Adams.

O Folk Festival será dividido em seis dias, divididos em dois eventos de três dias: 23 a 25 de julho e 26 a 28 de julho.

O Festival de Jazz manterá o formato tradicional de três dias e acontecerá de 30 de julho a 1 de agosto.

Os bilhetes para os festivais de Newport ainda não foram colocados à venda e os organizadores alertaram sobre a possível venda de bilhetes falsos.

A mais antiga e contínua comemoração do 4 de Julho, celebrando a independência do país, tem lugar em Bristol e também está previsto acontecer este verão.

“Estamos muito motivados para vacinar as pessoas e vamos desfrutar de um verdadeiro 4 de Julho”, disse o governador Dan McKee. “Esperamos que haja desfiles e fogos de artifício no dia 4, aqui mesmo em Rhode Island.”

Desemprego diminuiu em MA mas continua superior à média nacional e baixa em Rhode Island

A taxa de desemprego em Massachusetts caiu dois décimos de 1% em março, para 6,8%, 0,8 pontos percentuais acima da taxa nacional, de acordo com o Bureau of Labor Statistics. Massachusetts ganhou 12.800 postos de trabalho em março, sobretudo nas áreas do lazer, hotelaria, ensino, serviços de saúde e construção.

Desde dezembro de 2020, Massachusetts ganhou 70.400 empregos. Mas desde março de 2020, quando as empresas começaram a fechar devido à pandemia do coronavírus, até março de 2021, perdeu 272.700 empregos.

A taxa de desemprego em RI caiu para 7,1% em março, 0,2 pontos percentuais abaixo de fevereiro, anunciou o departamento estadual de Trabalho e Treinamento do estado na quinta-feira.

A taxa de desemprego nos EUA em março era de 6%. Cerca de 2.900 pessoas entraram na força de trabalho em Rhode Island em março, mas o estado tem 35.100 empregos menos do que em igual período do ano passado, no início da pandemia.

O problema dos coágulos sanguíneos pode retardar a vacinação

• **Eurico Mendes**

O aparente problema dos coágulos sanguíneos com a vacina Covid-19 da Johnson & Johnson é sério e uma questão espinhosa para os médicos nos EUA abordarem.

Seis mulheres norte-americanas entre 18 e 48 anos desenvolveram coágulos sanguíneos num período de duas semanas depois de receberem as vacinas, uma morreu e outra está em estado crítico.

Esclareça-se que os sinais potenciais de coágulo sanguíneo provocado pela vacina podem surgir até três semanas após ter sido vacinado e são fortes dores de cabeça, dores abdominais, dor nas pernas ou falta de ar.

Alguns países europeus tiveram complicações semelhantes com a vacina AstraZeneca, admitindo-se a possibilidade do problema ser mais grave do que a versão da Johnson & Johnson.

Até agora não há conhecimento de casos em pessoas que receberam as vacinas Moderna ou Pfizer, que usam tecnologia diferente.

Nos Estados Unidos, as autoridades federais reagiram pedindo uma pausa nacional no uso da vacina Johnson & Johnson, dando aos médicos tempo para se concentrarem nos sintomas dos coágulos, que são bastante incomuns e requerem tratamento diferente da maioria dos coágulos.

Mas outros especialistas acreditam que a pausa pode fazer mais mal do que bem. Na verdade, mesmo que a vacina tenha causado os coágulos, foi um pequeno número de seis casos e quase sete milhões de americanos receberam a vacina Johnson & Johnson, incluindo mais de um milhão de mulheres entre 18 e 48 anos.

O risco de um coágulo sanguíneo fatal com a vacina pode ser algo como um em um milhão, mas a verdade é que 566.000 americanos já morreram de covid desde o início da pandemia o ano passado.

O ceticismo em relação à vacina já era um problema antes dos coágulos e muitas pessoas não vacinadas podem agora estar profundamente hesitantes em receber a vacina da Johnson & Johnson e talvez qualquer vacina.

Mas as pessoas parecem não se ter apercebido da marcha da pandemia: as infeções em todo o mundo totalizam 141 milhões de pessoas e a covid-19 já matou mais de 3 milhões de pessoas.

Mas o mais significativo é que o mundo levou sete meses, desde março de 2020 até 28 de setembro de 2020 para atingir um milhão de mortes. Mas depois disso foi tudo muito mais rápido, bastaram quatro meses para se registarem dois milhões de mortes, em 15 de janeiro de 2021, e apenas três meses para atingir o terceiro milhão de mortes, em 17 de abril de 2021.

A progressão da pandemia é inexorável e por esse motivo alguns especialistas consideram que os riscos das vacinas superam em muito os riscos da covid-19 para a maioria das pessoas.

Onda de violência em Providence

Um homem foi morto a tiro dia 16 de abril num antigo prédio de fábrica na Harris Avenue, em Providence, perto do cruzamento com a Atwells Avenue.

De acordo com a polícia, dois homens armados confrontaram-se numa oficina de automóveis que funciona no edifício. Um dos atiradores foi atingido mortalmente e o outro fugiu do local. O morto foi identificado como Joshua Costa, 31 anos, de Lincoln.

O tiroteio do dia 16 foi o quinto homicídio em Providence em 2021 e o segundo na cidade a semana passada.

Dia 12, por volta das 2h00 da madrugada, um homem foi encontrado morto a tiro dentro do seu carro na Atlantic Avenue, próximo do local onde dois outros homens foram feridos.

A vítima foi identificada como Isaias Bulus, 21 anos. Foi encontrado caído no banco da frente do carro, cuja porta do lado do passageiro estava aberta.

No dia 11, dois homens ficaram feridos após um tiroteio na Hawkins Street. Os feridos, um de 27 anos e o outro de 43, deram entrada no Rhode Island Hospital.

Advogada

GAYLE A. deMELLO MADEIRA



Taunton
508-828-2992

- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel*
- Acidentes de trabalho*
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

*Consulta inicial grátis

Providence
401-861-2444

(())

wjfd.com

97.3 FM Desde 1975
50.000 watts

A maior rádio Portuguesa da América do Norte

f t a g s

Meia centena de mortos em tiroteios nos EUA desde o início do ano

Depois de uma queda significativa nos tiroteios em massa nos Estados Unidos em 2020, aparentemente devido ao distanciamento social ditado pela pandemia de coronavírus, em 2021 já houve vários ataques que causaram cerca de meia centena de mortos.

O último ataque foi no passado domingo, 18 de abril, por volta da uma da madrugada, num bar de Somers, condado de Kenosha, Wisconsin. Três pessoas morreram e duas ficaram gravemente feridas. O atirador era um homem negro que tinha sido expulso horas antes do bar e voltou armado abrindo fogo dentro e fora do estabelecimento. No momento em que redigimos esta notícia o indivíduo ainda não foi capturado.

Três dias antes, a 15 de abril, Brandon Scott Hole, 19 anos, abriu fogo com uma carabina automática num armazém da empresa de serviços postais FedEx perto do aeroporto de Indianápolis, matou oito pessoas e cinco ficaram feridas.

Hole, que se suicidou, tinha trabalhado em 2020 na FedEx e em março a mãe contactou a polícia dizendo que o filho tinha uma espingarda a ameaçava tentar ser morto por um polícia. Hole foi internado num hospital psiquiátrico e entrevistado pelo FBI em abril. Nenhuma violação criminal foi encontrada para além “de extremismos violentos” e o indivíduo foi libertado, mas a arma não lhe foi devolvida. Contudo, meses depois e apesar dos problemas mentais, Hole não teve dificuldade em comprar outras duas carabinas semiautomáticas.

As autoridades ainda estão procurando saber o motivo do ataque, o terceiro mais sangrento deste ano nos EUA. Quatro das oito pessoas que Hole matou eram da crescente comunidade sikh de Indiana e o ódio ou preconceito racial podem ter influenciado o ataque.

A questão racial também foi evidente nos tiroteios de 16 de março em três empresas de massagens na área de Atlanta, Geórgia. Robert Aaron Long, 21 anos, matou oito pessoas, sete das vítimas eram mulheres e seis eram de ascendência asiática. Este massacre provocou reações da comunidade asiático-americana, que tem enfrentado um número crescente de ataques desde o início da pandemia do coronavírus pelo facto do vírus ter tido origem na China.

Cerca de uma semana depois, em 22 de março, um imigrante árabe, Ahmad Al-Aliwi Al-Issai, 21 anos, munido de uma carabina matou 10 pessoas num supermercado King Soopers em Boulder, Colorado, incluindo o primeiro polícia a chegar ao local.

Ahmad, que foi detido, nasceu em 1999 na Síria, imigrou em 2002 e tornou-se cidadão americano. Vivia com um irmão, que diz que Ahmad tinha problemas mentais, mas os investigadores ainda não determinaram o motivo do tiroteio e nem a escolha daquele supermercado.

Em 31 de março, Aminadab Gaxiola Gonzalez, 44 anos, matou quatro pessoas, entre as quais um menino de nove anos, e feriu gravemente uma quinta pessoa num

edifício comercial em Orange, sul da Califórnia. O suspeito, que foi detido, conhecia algumas das vítimas, para as quais teria trabalhado como camionista.

Uma semana depois, a 7 de abril, em Rock Hill, Carolina do Sul, o ex-jogador da NFL Phillip Adams, 33 anos, matou seis pessoas antes de se suicidar. As vítimas foram Robert Lesslie, um conhecido médico e autor de duas dezenas de livros, morto juntamente com a esposa, dois dos seus netos e dois técnicos de ar condicionado que trabalhavam em sua casa. Adams foi visto a entrar na casa do médico pela garagem e foi encontrado morto mais tarde na sua casa, tendo-se suicidado com um tiro.

O cérebro de Adams está a ser examinado na Boston University em busca de uma possível doença degenerativa que pode causar mudanças violentas de humor e outros distúrbios cognitivos em praticantes de futebol americano.

Dia 12 de abril, um estudante morreu num tiroteio com a polícia na Austin-East Magnet High School em Knoxville, Tennessee. O estudante feriu o primeiro polícia a chegar numa perna e o polícia respondeu ao fogo.

Foi a quarta morte a tiro este ano de alunos da Austin-East Magnet High School. Dia 27 de janeiro, um jovem de 17 anos matou outro de 15. Dia 12 de fevereiro, um jovem que saía da escola no seu carro foi morto a tiro. O terceiro tiroteio fatal ocorreu em 16 de fevereiro, uma adolescente de 15 anos foi morta na rua.

Não surpreendem estes homicídios envolvendo alunos do high school, a violência armada é um problema grave em Knoxville, desde o início do ano já se registaram na cidade 12 homicídios.

No domingo, 11 de abril, em Brooklyn Center, arredores de Minneapolis, uma mulher polícia mandou parar um carro cujo condutor não tinha pago o registo. O condutor, Daunte Wright, 20 anos, tentou fugir e a agente procurou alvejá-lo com o seu Taser, mas enganou-se e empunhou a pistola. Wright morreu atingido com um tiro. A agente demitiu-se no dia seguinte e o chefe da polícia dois dias depois.

É mais um nome a juntar à longa lista de negros mortos pela polícia. Nesta altura decorre o julgamento de Derek Chauvin, ex-polícia acusado da morte de George Floyd num dos julgamentos mais mediáticos das últimas décadas. Mas desde que o julgamento começou em 29 de março, mais quatro negros morreram nas mãos das autoridades policiais, incluindo Adam Toledo, um menino de 13 anos, que um polícia de Chicago perseguiu num beco e matou a tiro.

O presidente Joe Biden anunciou a semana passada meia dúzia de ações executivas para combater a violência armada que chamou de “epidemia e constrangimento internacional”. Mas disse que é necessário muito mais. Contudo, devido à oposição do Partido Republicano, passos mais ambiciosos podem ser difíceis de serem implementados, apesar do amplo apoio popular.

City Hall de New Bedford reabre ao público mas são necessárias máscaras

O City Hall de New Bedford está a reabrir ao público com limitações e aumentou dia 20 de abril o horário de atendimento presencial das 9h00 às 15h00, mas limitado a quatro escritórios: Gabinete do Tesoureiro, Gabinete do Secretário Municipal, Gabinete de Eleições e Gabinete de Licenciamento, já que estes quatro escritórios realizam o pagamento de contas, impostos, registos e licenças para residentes da cidade.

Não é necessário marcar previamente consultas para atendimento nesses escritórios. Mas os residentes devem telefonar com antecedência em caso de dúvidas.

Os números dos telefones são os seguintes: Assessor: 508-979-1440. Cemetery: 508-979-1550. City Clerk: 508-979-1450. Council on Aging: 508-991-6250. Election Commission: 508-979-1420. Fire (non-emergency): 508-991-6124. Health: 508-991-6199. Inspectional Services: 508-979-1540. Police (non-emergency): 508-991-6300. Traffic: 508-979-1766. Trash: 508-979-1520. Treasurer: 508-979-1430.

A entrada da Sixth Street continua sendo a única entrada pública no edifício. Foram implementadas medidas para permitir um distanciamento social seguro no edifício a fim de proteger os residentes e funcionários.

Devido à pandemia, os residentes são incentivados a pagar as suas contas pelo correio, telefone ou online, sempre que possível.

Os pagamentos podem ser feitos online no site da cidade, www.newbedford-ma.gov. Para pagamentos pelo correio, os residentes podem enviar as contas diretamente para o seguinte endereço: City Hall – Treasurer’s Office, 133 William Street, Room 103 – New Bedford, MA 02740.

Mudança do nome do aeroporto de Warwick

Uma proposta de lei para mudar o nome do T.F. Green Airport em Warwick para Rhode Island T.F. Green International Airport vai ser votada dia 27 de abril no Senado estadual.

A proposta é apoiada pela Rhode Island Airport Corporation, considerando que a mudança de nome ajudará o turismo e tornará o aeroporto mais atraente para as companhias aéreas. Mudar o nome do principal aeroporto de Rhode Island está em debate desde 2018.



Morello Real Estate

LOOKING TO BUY OR SELL?
Residencial · Commercial

PROCURA COMPRAR OU VENDER?
Residencial · Commercial

José (Joe) Ferreira
617.504.9583

RECEBA O PORTUGUESE TIMES EM SUA CASA TODAS AS SEMANAS FAZENDO UMA ASSINATURA ANUAL. PREENCHA O CUPÃO AO LADO HOJE MESMO E PASSA A RECEBER O SEU JORNAL

Serviço da LUSA



CUPÃO DE ASSINATURA

Quero ser assinante do Portuguese Times, pelo que agradeço me enviem o jornal.

Nome _____

Endereço _____ Apt Nº _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Junto envio cheque ou “money order”. *Agradeço que me enviem a conta.

Favor debitar ao meu cartão de crédito:

Recortar e enviar para : Portuguese Times

P.O. Box 61288

New Bedford, MA 02746

_____/_____/_____
Exp. Date

* Preço de assinatura anual: \$25.00 para os residentes da Nova Inglaterra, NY e NJ • \$30.00 para o resto do país.

Tem um novo endereço?

Comunique-nos para que o envio do seu jornal não seja interrompido, indicando o endereço novo e o antigo.

Endereço antigo

Nome _____

Morada _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Endereço novo

Nome _____

Morada _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Enviar para: Portuguese Times
P.O. Box 61288 - New Bedford, MA 02746

PORTUGUESE TIMES

USPS 868100
1501 Acushnet Avenue
P.O. Box 61288
New Bedford, Mass. 02746-0288
Telephone: (508) 997-3118/9
Fax: (508) 995-7999
e-mail: newsroom@portuguesetimes.com
advertising@portuguesetimes.com
www.portuguesetimes.com

PORTUGUESE TIMES (USPS 868 100) is published weekly by the Portuguese Times Inc., 1501 Acushnet Avenue, New Bedford, Massachusetts 02746-0288, New Bedford, MA. 02746.

Frequency: Weekly.

Subscription Prices (yearly): New England, New Jersey, Pennsylvania and New York, \$25.00; rest of the country: \$30.00 (Regular Mail). US Air Mail: \$155.00. Canada: \$75.00 (Regular Mail) \$165.00 (Air Mail). Payable in US funds. Overseas: \$80.00 (Regular Mail), \$310.00 (Air Mail). Periodical postage paid at New Bedford, MA and at additional Mailing Offices.

POSTMASTER: Send address changes to Portuguese Times, PO Box 61288, New Bedford, MA 02746-0288.

• Administrador: Eduardo Sousa Lima • Diretor: Francisco Resendes
• Redação: Francisco Resendes, Eurico Mendes, Vasco Pedro e Alda Freitas
• Repórter at Large: Augusto Pessoa • Contabilidade: Linda Lima
• Publicidade: Linda Lima e Augusto Pessoa • Desporto: Afonso Costa • Secretária: Maria Novo
• Colaboradores: Onésimo Almeida, Manuel Leal, Vamberto Freitas, Diniz Borges, Manuel Calado, Fernando Pimentel, João Luís de Medeiros, Délia DeMello, Lélia Nunes, Eduardo B. Pinto, Gonçalo Rego, Judite Teodoro, António Silva Cordeiro, Osvaldo Cabral, António Silva, Rodrigo Rodrigues, João Gago Câmara, Rogério Oliveira, José António Afonso, Hélio Bernardo Lopes, Vítor Rui Soares, Creusa Raposo, Luciano Cardoso, João Bendito. As opiniões expressas em artigos assinados são da responsabilidade dos seus autores e não refletem, necessariamente, a opinião do jornal, seu diretor e/ou proprietários. Não nos responsabilizamos pela devolução de originais enviados e não solicitados.

Os mais ricos cada vez mais ricos

Apesar do impacto devastador do coronavírus em todo o mundo, o número de novos bilionários “explodiu” em 2020. A conclusão é da revista Forbes na sua famosa lista anual das pessoas mais ricas do mundo publicada a semana passada.

Apesar da pandemia, 2020 foi um ano recorde para os mais ricos do mundo, com um aumento de 5 triliões de dólares em riqueza e um número sem precedentes de novos bilionários.

Na lista anual da Forbes, o número de pessoas com fortuna de 1 bilião de dólares ou mais teve crescimento sem precedentes: 2.755 em 2021, 600 mais que um ano atrás e que acumulam fortuna estimada em \$13,1 triliões, contra \$8 triliões na lista de 2020.

A Forbes revela que 86% deles ficaram mais ricos com a crise do coronavírus e há 493 novos nomes na sua lista de 2021, incluindo 210 da China e de Hong Kong e 98 dos EUA.

A recém-chegada mais rica, com \$38,2 biliões, é Miriam Adelson, de Nevada. Após a morte do marido Sheldon Adelson, em janeiro, ela herdou um império de casinos e hotéis, incluindo dois casinos (Sands e Venetian) e um resort (Londoner) em Macau.

Jeff Bezos é a pessoa mais rica do mundo pelo quarto ano consecutivo, com fortuna estimada em \$177 biliões, \$64 biliões a mais do que no ano passado, resultado do aumento das ações da Amazon.

Elon Musk, que o ano passado ficou em 31º lugar, quando tinha “apenas” \$24,6 biliões, é segundo na lista de 2021 com uma fortuna de \$151 biliões, 126,4 biliões a mais do que há um ano atrás. O principal motivo para essa promoção foi o aumento de 705% nas ações do Tesla, o seu carro elétrico.

O magnata francês do luxo, Bernard Arnault, manteve o terceiro lugar, mas a sua fortuna quase dobrou: passou de \$76 biliões para \$150 biliões graças ao aumento de 86% nas ações da LVMH, conglomerado que inclui marcas como Louis Vuitton, Christian Dior e Sephora.

Bill Gates ocupa o quarto lugar com \$124 biliões, impulsionado pelas ações que possui na Microsoft, Canadian National Railway e na fabricante de tratores Deere & Company.

O fundador do Facebook, Mark Zuckerberg, completa o top 5 com \$97 biliões, \$42,3 biliões a mais do que há um ano atrás.

Warren Buffett, 90 anos, é a sexta pessoa mais rica do mundo, com um património de \$96 biliões. É o primeiro ano desde 1993 que o respeitado investidor que administra a Berkshire Hathaway não aparece entre os cinco primeiros.

Faleceu João Ângelo, poeta e cantor da Terceira

Faleceu na noite de sábado, 17 de abril, no Hospital da Ilha Terceira, João Ângelo de Oliveira Vieira, com 85 anos de idade.

O “Tio João” por muitos assim conhecido, era poeta e cantor da Ilha Terceira, conhecido nos Açores e além-fronteiras pelas suas rimas nas “Cantigas ao Desafio” e das “Velhas”.

Na memória ficam os monumentos da cultura popular açoriana proporcionados pelo “Tio João” ao longo dos anos.

João Ângelo chegou a atuar pelas comunidades lusas da Nova Inglaterra e Califórnia.

“Calou-se a voz do Sr. João Ângelo, poeta e cantor da Ilha Terceira. Um Príncipe no sentido mais



puro da palavra: elegante, afável, inteligente e tímido, deixou-nos alguns dos mais belos monumentos da cultura popular açoriana”, referiu Luiz Fagundes Duarte, antigo diretor regional da Cultura dos Açores.

Os EUA ainda tem mais bilionários do que qualquer outro país, com 724, mas a China está fechando o cerco com 698 representantes (essa conta inclui 71 de Hong Kong e 1 de Macau). No ano passado, eram 614 bilionários norte-americanos contra 456 chineses. A Índia tem o terceiro maior número de bilionários, com 140. Ao todo, os 1.149 bilionários dos países do território Ásia-Pacífico detêm 4,7 triliões de dólares, enquanto os bilionários norte-americanos valem 4,4 triliões.

O número de brasileiros bilionários passou de 45 em 2020, para 65 em 2021 e têm um património conjunto de \$291,1 biliões. O mais rico é Jorge Paulo Lemann, com \$10,4 biliões. É dono da cerveja Budweiser, dos molhos Kraft Heinz e dos restaurantes Burger King.

Quanto aos mais ricos de Portugal, em primeiro lugar surge uma mulher, a viúva de Américo Amorim. Fernanda Amorim, o rosto do Grupo Amorim depois da morte do marido, que detém empresas de várias áreas (gasolineira Galp, corticeira Amorim, empresa de moda Tom Ford e imobiliário), é a maior fortuna do país, avaliada em \$4,9 biliões de dólares.

Em segundo lugar, surge outra família, a de Alexandre Soares dos Santos que possui o grupo Jerónimo Martins (supermercados em Portugal, Polónia e Colômbia, e Walk-in Clinics), com \$4,2 biliões.

A família de Vítor da Silva Ribeiro (Construção, Banco Invest e Mundicenter) é a terceira maior fortuna com \$1,4 biliões.

José Neves, fundador e presidente da Farfetch, a primeira empresa portuguesa cotada na Bolsa de New York, subiu para o quarto lugar, possuindo uma fortuna de \$1,2 biliões.

Os restantes portugueses mais ricos são Dionísio Pestana (Grupo Pestana, hotelaria), \$815 milhões; Maria Isabel Martins dos Santos (Jerónimo Martins), \$687 milhões; Fernando Figueiredo dos Santos (Jerónimo Martins), \$633 milhões;

Luís Amaral (Eurocash e Stock Spirits), \$631 milhões; Luís Vicente (produção e exportação de frutas, legumes, águas e refrigerantes), \$628 milhões e Luís Portela e família (laboratórios farmacêuticos Bial), \$601 milhões.

No clube dos portugueses mais ricos, há mais pessoas: mais de 117.000 portugueses têm uma riqueza superior a um milhão de dólares (equivalente a quase 900 mil euros) e a estimativa do Credit Suisse Research Institute é que este número cresça até aos 174.000 em 2024.

A empresária angolana Isabel dos Santos era a mais rica do continente africano desde 2013, mas o arresto de bens em Portugal e Angola, ditou a sua saída da lista da Forbes. Há oito anos, Isabel dos Santos tinha fortuna avaliada em \$3,5 biliões e a Forbes assume que os seus ativos congelados podem valer hoje \$1,3 biliões.

Supremo Tribunal de RI manteve condenação de Jorge de Pina pela morte da filha

O Supremo Tribunal de Rhode Island manteve a condenação de prisão perpétua por homicídio em segundo grau de um homem de Pawtucket por espancamento que provocou a morte da sua filha de 10 anos em 2013.

O tribunal rejeitou os argumentos da defesa de que o Tribunal Superior permitiu indevidamente que os promotores apresentassem imagens vídeo das horas que antecederam a morte de Aleida de Pina.

O advogado de Jorge de Pina argumentou em dezembro que a apreensão de uma câmara de vídeo estava fora do processo e os vídeos deveriam ser suprimidos.

Donti Rosciti, detetive aposentado de Pawtucket, testemunhou que apreendeu a câmara durante uma busca ao apartamento de Pina em 48 Knowles St., Pawtucket. Meses depois da apreensão, os detetives conseguiram autorização para utilizar imagens da câmara sobre o abuso infligido à criança antes da sua morte.

No julgamento inicial, a polícia e os promotores alegaram que Pina espancou a filha e, no dia 13 de julho de 2013, Aleida morreu de perfuração nos intestinos causada por contusão provocada pelo abuso físico do pai.

Os vídeos caseiros exibidos durante o julgamento mostraram que Aleida foi submetida a espancamentos e as fotos da autópsia mostraram cortes, arranhões e hematomas nas suas costas.

Os advogados de Pina argumentaram que, embora o seu cliente possa ter batido na filha, não provocou a morte da criança e que a perfuração intestinal que vitimou a menina terá sido provocada num acidente de bicicleta.

Aleida tinha vindo em 2011 de Cabo Verde, para viver com o pai em Pawtucket.

"Salazar em New Bedford"



NOTAS DO DIRETOR
Francisco Resendes

fresendes@portuguesetimes.com

Há dias o nosso bom amigo Pedro Bicudo informou-nos sobre o lançamento de um livro de autoria de Rui Correia - escritor e professor de História natural de Viseu e a residir nas Caldas da Rainha - intitulado "Salazar em New Bedford". Conta a história do Diário de Notícias, diário de língua portuguesa que se publicou aqui na cidade baleeira entre 1919 e 1973, numa altura em que a corrente imigratória de Portugal para os EUA era consideravelmente intensa e ativa e a comunidade dispunha de poucos meios para saber o que se passava na terra de origem.

Este novo livro do vencedor da edição de 2019 do Global Teacher Prize é uma investigação daquele professor sobre o Diário de Notícias, de New Bedford, "o único jornal português que, durante o Estado Novo, gozava de liberdade de imprensa. "Salazar em New Bedford" é de facto um documento histórico importante para compreender uma era complexa e a forma como os imigrantes portugueses aqui na Nova Inglaterra viviam e analisavam o regime de Salazar, para além da importância acrescida que um órgão de comunicação social representa na preservação e no reforço da memória coletiva de uma comunidade, dos seus hábitos, costumes e tradições e a forma como cultivavam tudo isto.

O DN, onde o nosso colaborador Manuel Calado deu os seus primeiros passos para o jornalismo, acolhia nas suas páginas diversos pontos de vista de colaboradores de diferentes áreas políticas: monárquicos, republicanos, socialistas, liberais e até mesmo... fascistas, constituindo um rico repositório radiográfico do movimento social das nossas comunidades por estas paragens.

Acrescente-se que não é efetivamente a primeira vez que é abordado o assunto sobre a imprensa portuguesa nos EUA.

Em Novembro de 2013, o professor Alberto Pena- Rodriguez, da Universidade de Vigo, em Espanha, proferiu uma palestra na UMass Dartmouth denominada "Notícias sobre o Sonho Americano: Uma História da Imprensa Étnica Portuguesa nos Estados Unidos", constituindo um excelente trabalho de pesquisa sobre a origem e a importância da imprensa criada por imigrantes ou lusodescendentes nos EUA, desde o século XIX até aos nossos dias.

Recordo que na altura falou-se de uma certa imprensa que contestava o Estado Novo salazarista e o Diário de Notícias foi um deles, como agora veio reforçar o estudo efetuado por Rui Correia.

O jornal foi considerado o maior símbolo da liberdade de expressão a partir de New Bedford e que levou até um ministro de Salazar, António Ferro, a querer percebê-lo melhor e a escrever, também, para o jornal. O DN, fundado por Guilherme Machado Luiz, açoriano da ilha Terceira, deixou de publicar-se um ano antes da Revolução do 25 de Abril de 1974, tendo durado 54 anos.

Já agora, a título de curiosidade, refira-se que em determinada altura, em New Bedford, chegou a publicar-se mais de 10 jornais, alguns de duração efémera. Um destes jornais, foi o Alvorada, semanário fundado em 1900.

Durante muitos anos o Diário de Notícias foi o único jornal diário em língua portuguesa publicado fora de Portugal e do Brasil.

Seabra Veiga, um médico de Connecticut e cônsul honorário de Portugal naquele estado, tinha planos de fazer "ressuscitar" o Diário de Notícias, contudo desmoronaram-se com a revolução do 25 de Abril de 1974.

Quanto ao livro de Rui Correia, esperemos que "Salazar em New Bedford" chegue mesmo aqui à cidade baleeira.

EMPREGO

Procura emprego numa empresa que valoriza os seus funcionários e recompensa o seu trabalho?

Admitimos pessoal de limpeza para o nosso hotel.

Full time ou part time. Falamos Português e Espanhol

Candidatos devem dirigir-se pessoalmente a:

Hampton Inn Cape Cod Canal

12 Kendall Rae Place Buzzards Bay

Clarion Inn Seekonk-Providence

940 Fall River Ave., Seekonk

Candidatos/as devem estar em situação legal nos EUA



Conselho da Diáspora Açoriana já tem lista oficial de candidatos

Foi tornada pública a lista oficial das candidaturas a Conselheiro da Diáspora Açoriana, cuja campanha eleitoral decorre desde 15 de abril de 2021 até 15 de maio de 2021.

O ato eleitoral realiza-se de 20 a 24 de maio, através da plataforma acorianosnomundo.azores.gov.pt simultaneamente para todos os 19 círculos eleitorais, entre os respetivos residentes que se tenham registado aqui até ao dia 31 de março.

O estado de Rhode Island apresenta Márcia Sousa como candidata a conselheiro da Diáspora Açoriana. Reside num estado em que assentam arraiais várias e centenárias organizações portuguesas, à sombra de belíssimos espaços físicos. Reside no estado com maior percentagem de portugueses, numerosamente oriundos dos Açores. As comunidades de Providence, East Providence, Bristol, West Warwick são as mais numerosas em termos de presença religiosa e associativa.

Esperavam-se mais candidatos, mas inexplicavelmente, tal não sucedeu. Dotada de espírito irrequieto e com licenciatura no campo administrativo, envolvimento comunitário com profundo conhecimento do associativismo, fazem da ex-vice cónsul uma excelente representante de uma das comunidades mais ativas nos



Márcia Sousa, RI



Daniel Melo, MA



Rui Baptista, MA



Gregory Melo, MA

EUA.

Nasceu e cresceu em São Miguel, Açores. É formada na Universidade dos Açores, onde concluiu a licenciatura em Administração de Negócios. Começou a sua carreira na Lucromais, Lda como economista e contabilista, aconselhadora de negócios nas operações financeiras e preparação de planos para a solicitação de apoios à Comunidade Europeia. Foi instrutora para vários profissionais e escolas voca-

cionais entre 1999 e 2004.

Marcia da Ponte veio para os EUA em 2008 tendo sido colocada como técnica administrativa em 2010 no Consulado de Portugal em Providence. Em fevereiro de 2014 foi nomeada pelo Secretário de Estado das Comunidades como vice-cônsul de Portugal em Providence, funções que desempenhou até 2018.

Pertence a várias organizações em Rhode Island e faz parte do conselho administrativo do Dia de Portugal em Rhode Island.

Podemos acrescentar o trabalho desenvolvido e que concluiu com a histórica visita do Presidente da República às celebrações do Dia de Portugal/RI 2018.

Por sua vez o estado de Massachusetts apresenta três candidatos:

Danny Melo, oriundo de país da ilha Terceira. Nasceu e cresceu em Lawrence, Ma. Concluiu o High Schhol e frequentou o Hes-

ser College, onde concluiu Business Management. É proprietário da da DRM Solution. Tem sido muito ativo junto do Lawrence Portuguese Club, a que já presidiu. Foi agraciado pela Câmara Municipal da Praia da Vitória. Tem feito parte da administração do Boston Portuguese Festival.

Gregory DeMelo, nasceu em New Bedford, filho de pai da Algarvia, Nordeste, São Miguel e mãe de Fall River. Nos mais de 36 anos residente em Taunton tem feito parte das mais diversas iniciativas entre as quais a Melos Travel Agency.

Rui Baptista, de Taunton, Massachusetts, apresenta como objetivos: ser um elo de ligação entre a comunidade açoriana desta região e o governo dos Açores e vice-versa, transmitindo as reais preocupações da mesma comunidade ao governo. Saber responder mediante informação dada pelo governo dos Açores à comunidade a algumas das dúvidas a assuntos de interesse dos mesmos em relação às nossas ilhas. Poder também fazer sentir à comunidade que o governo dos Açores está em ajudar no que for possível a comunidade açoriana em Massachusetts. Se for possível, depois de ter dados suficientes, poder aconselhar aqueles que tenham condições de investir nos Açores e ou de regressar. Tem estado ligado ao Taunton Sports assim como à Fundação Faialense. É natural do Faial e é locutor da WJFD em New Bedford.

São estes os quatro candidatos para os estados de RI e MA.

No total há 40 candidatos, do Brasil (entre as quais a nossa colaboradora Lélia Nunes), Canadá, Bermuda, Uruguai e Portugal Continental.

COMUNIDADES

Augusto Pessoa

Repórter / Fotógrafo

Tel. 401-837-7170

Email: pessoaptimes@gmail.com



Mayor Roberto Silva distingue com proclamação oficial o empresário Ildeberto Medina



O empresário e grande apoiante do associativismo, Ildeberto Medina, recebeu do Mayor Roberto Silva, de East Providence, uma proclamação com que distingue aquele empresário nos 40 anos de empreendedorismo.

A juntar ao grande número de distinções, junta-se esta do mayor de East Providence, Roberto Silva, também ele história ao ser o primeiro mayor daquela cidade e com a característica de ser lusodescendente.

“É com grande orgulho que o Município de East Providence reconhece o empresário Ildeberto Medina pela sua iniciativa empresarial que tem tido um impacto positivo na nossa cidade. Al Medina é proprietário da Medina Painting and Remodeling Inc., a celebrar 40 anos de bem sucedidos empreendimentos”, lê-se na proclamação que atesta o trajeto do empresário Al Medina.

“Através de contínuos esforços, árduo trabalho, em sistema de “part-time”, ao mesmo tempo que frequentava a escola, desde a sua chegada aos EUA, empenhou-se na conquista do êxito da sua iniciativa empresarial. E como tal a cidade de East Providence reconhece a sua bravura e sacrifício concluído no êxito empresarial”.

E como tal, o mayor Roberto Silva em nome da cidade de East Providence, congratula Ildeberto Medina, proprietário Medina Painting & Remodeling, pelos 40 anos de êxito empresarial.

Filhoses de Nossa Senhora de Fátima em Cumberland



As filhoses são uma especiaria trazida pela gente da Beira Alta para os EUA. São como as malasadas trazidas pelos açorianos.

As filhoses da paróquia de Nossa Senhora, Cumberland, RI, foram confeccionadas por paroquianas, com a finalidade de angariação de fundos para a igreja. E pelos vistos deu resultado, tal como o bolo de azeite.

No meio de tudo isto temos de salientar o contributo dos paroquianos de Nossa Senhora de Fátima, como forma de manter a igreja aberta.

Holy Ghost Beneficial Brotherhood

51 North Phillips Street, E. Providence, RI
Tel. 401-434-3200



Manuel Sousa
Presidente do Holy Ghost
Beneficial Brotherhood

Serviço de “Take Out”



Saudamos e agradecemos a todos aqueles que contribuem para o êxito do serviço de “take out”! A todos muito obrigado!

Manuel Sousa, presidente do Phillip Street Hall

Noite de fados nos Amigos da Terceira em Pawtucket

José Ribeiro, fadista humorista, foi êxito em tempo de pandemia onde sobressairam ainda as restantes atuações

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

José Ribeiro foi êxito na noite de fados do passado sábado nos Amigos da Terceira. A sua faceta de fadista/humorista, enquadrou-se perfeitamente no tempo de pandemia em que nos encontramos. Pelo menos por uma noite, mantendo sempre as medidas de segurança, riu-se com as anedotas/musicadas de José Ribeiro. Anedotas com o fundamento do riso.



José Luís Iglésias, guitarra portuguesa



Viriato Ferreira, viola de fado

Valeu-se da imaginação. E podem crer que resultou. Enquanto no palco só se ouviam risos e gargalhadas coroando um trabalho que fez esquecer momentaneamente os maus momentos que se têm passado. Testes e vacinas. Doses. Reações. E infelizmente óbitos, muitos óbitos. Famílias inteiras devastadas pelo vírus. Medidas preventivas. E estas sempre bem patentes, mas não impeditivas de se poder rir.

E foi tudo isto que traduziu a intervenção de José Ribeiro na noite de fados nos Amigos da Terceira.

José Luís Iglésias e Viriato Ferreira acompanha-



Fátima Santos



Laura Vieira

ram José Ribeiro e todo o elenco artístico que desfilou durante toda a noite.

Estava anunciada a presença de Daniel Guerra, dos veteranos das andanças fadistas comunitárias. Cantou o saudoso Carlos do Carmo entre outros, a par com as funções de mestre de cerimónias. E

trouxe ao palco Allison Silva, Fátima Santos, Laura Vieira e encerrou José Ribeiro. Todos fizeram o seu melhor num contributo para o êxito da noite.

Mas este contributo teve

início com o jantar, que primou pela excelência.

Canja, prato de peixe e carne, sobremesa, arroz doce. A equipa da cozinha, uma vez mais, esmerou-se,

(Continua na página seguinte)



Herberto Silva, presidente dos Amigos da Terceira, com a esposa.

CENTRO COMUNITÁRIO AMIGOS DA TERCEIRA

55 Memorial Drive, Pawtucket, RI — Tel. 401-722-2110



Cozinha aberta todas as quintas e sextas-feiras

Dois salões para todas as actividades sociais



Herberto Silva, presidente dos Amigos da Terceira e esposa

Saudamos todos aqueles que nos apoiam no serviço de "take-out"!

Serviço de take out semanal

Ligar: 1-602-557-0311

Os pratos são levantados entre as 5:00 e 7:00

Saudamos todos aqueles que contribuíram para o sucesso da Noite de Fados! Bem hajam!



GAIPO'S MEAT MARKET

1024 South Broadway, East Providence, RI 02914
(401) 438-3545

- Mercearias
- Queijos
- Carnes frescas
- Chouriço
- Comida pronta a levar p/casa



Parabéns aos Amigos da Terceira pelo sucesso da noite de fados!

Noite de fados nos Amigos da Terceira revestiu-se de sucesso

(Continuação da página anterior)

completado pelo serviço, em nada inferior aos grandes restaurantes.

Herberto Silva, presidente e sua esposa, Susan Silva, receberam todos quantos optaram pela presença nos Amigos da Terceira para uma bem sucedida noite de fados.

Fados não há todas as semanas, mas a cozinha regional está aberta todos as semanas (sexta-fera) e onde o difícil é escolher.

Já quase nos esquecíamos entre os apoiantes à noite de fados, lá estavam os casais Gaipo e Botelho e Soares e Silva.

Concluindo mais uma noite de êxito em tempo de pandemia, com restrições e prevenção, realizada como forma de confraternização e apoio financeiro aos Amigos.



José Ribeiro



Herberto Silva, presidente dos Amigos da Terceira em Pawtucket



Daniel Guerra



O casal Gaipo



Na foto acima os casais Soares e Silva.

Na foto abaixo, os casais Gaipo e Botelho durante a noite de fados no Centro Comunitário Amigos da Terceira em Pawtucket, RI.



Senador Sheldon Whitehouse e congressista David Ciciline introduziram proposta de lei “Portuguese Visa Bill” tendente ao crescimento da economia e criação de trabalhos “AMIGOS Act” vai encorajar investidores portugueses nos EUA

O senador Sheldon Whitehouse (D-RI) e o congressista (D-RI) apresentaram uma proposta de lei Advancing Mutual Interest and Growing Our Success (AMIGOS Act), que propõe introduzir vistos para investidores, para os portugueses a fim de aumentar investimentos internacionais entre os Estados Unidos e Portugal.

“Gerações de portugueses têm feito importantes contribuições culturais e económicas para Rhode Island”, disse o senador Whitehouse, que adiantou: “O nosso bipartido AMIGOS Act aprofunda os laços entre a América e Portugal aumentando as trocas comerciais entre os dois países e encorajando a criação de mais trabalhos nos Estados Unidos.”

“Luso-americanos e lusodescendentes têm dado o seu contributo para o que hoje é o estado de Rhode Island”, disse por sua vez o congressista David Ciciline, que adiantou: “Os membros da próspera comunidade luso-americana têm feito ricas contribuições nas artes, cultura, negócios e serviços públicos. Ultrapassando barreiras que limitavam os investimentos em negócios e projetos e que cresceram numa já sólida relação entre os dois países.

A nova legislação vai permitir aos portugueses cidadãos solicitar para troca (E-11) e investir (E-2) vistos temporários de entrada.

Este tipo de vistos são facilitados a cidadãos oriundos de países que têm tratados de “Friendship Commerce e Navigation” com os Estados Unidos.



Senador de Rhode Island em Washington, DC, Sheldon Whitehouse.



David Ciciline, congressista em Washington DC representando Rhode Island.

Contudo, Portugal não entra neste acordo permitindo vistos para troca e investimento antes da entrada na Comunidade Europeia, deixando o país elegível para de uma forma independente entrar em tal concordância.

Portugal é um parceiro importante com os Estados Unidos nos ramos culturais e negócios. Os negócios bilaterais com Portugal atingiram os 8.9 biliões de dólares em 2019, num aumento de seis por cento em relação ao ano anterior.

PRECISA-SE

Pessoa para cuidar de senhora idosa. Deve possuir carta de condução e disponibilidade para viajar entre New Hampshire, Flórida e Açores

Ligar para:

603-327-7827

O mundo dos murais



No 32 da Custom House Street, Providence, ocupando a parede na sua totalidade, o mural mostra uma mulher rodeada de flores, morangos e pássaros. A mulher é Lynsea Montanari, pertencente à tribo de Marransett e educadora no Tomaquag Museum em Exeter, RI. O seu olhar está direcionado para o Memorial Boulevard, Providence River e passagem pedestre da South Water Street. Tem na mão uma foto da Princesa Red Wing que fundou o museu. Aliado a este mural, a cidade de Providence tem vários que vos trazemos e que vale a pena admirar.



ATTEND

Parallel Products Virtual Community Meeting

You have two opportunities to learn more about the new South Coast Green Energy Center and ask our in-house experts your questions.

Wednesday, May 5, 2021 or Thursday, May 6, 2021
from 5 to 6 p.m.

Virtual

Please register at:
ParallelProductsSustainability.com

A link will be sent to you to join the meeting.




LUSO-AMERICAN FINANCIAL
A Fraternal Benefit Society

Retirement Special

7 YEAR ANNUITY/IRA
3.75%
1st year introductory rate.*

5 YEAR ANNUITY/IRA
3.25%
1st & 2nd year introductory rate**

CALL LUSO TODAY!
877-525-5876
800-378-0566

WWW.LUSO-AMERICAN.ORG

Retirement Special is for a limited time only and subject to change at anytime. *7-Year annuity is 3.75% for the 1st year and in Year Two it will be adjusted to Luso's base rate. ** 5-year annuity is 3.25% for Year One & Year Two and in Year Three it will be adjusted to Luso's base rate. Luso-American Financial's current base rate is 3% and is subject to change at anytime.

Murais - arquitetura popular

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Para o que nos havia de dar. Na passada semana percorremos as ruas de New Bedford e Fall River na caça de murais.

Esta semana fomos a East Providence, Providence e Bristol em procura de mais demonstrações válidas de arte popular. E encontramos, tal como na passada semana, excelentes trabalhos.



O novo mural de East Providence é um tributo público dedicado aos trabalhadores da linha da frente que se debateram contra a pandemia do coronavírus. O título "Love for Nurses" é um imaginário arrancado da série de televisão de 1970 "Charlie's Angels". Foi desenhado por Sam White e Julia Gazzara.



Não deixe para amanhã o que pode fazer hoje!
Contacte hoje mesmo a

Contacte-nos e verá porque razão a
MATEUS REALTY tem uma excelente reputação

MATEUS REALTY

“O NOSSO SUCESSO DEVE-SE AO APOIO DA NOSSA COMUNIDADE. OBRIGADO POR MAIS UM ANO DE SUCESSO”

AO SERVIÇO DA COMUNIDADE DESDE 1975

• Poucas casas • Vários compradores • Preços altos
 • Juros baixos

Precisamos de casas para vender na área de East Providence e arredores!

582 Warren Avenue, East Providence, RI – Tel. (401) 434-8399

Bristol e o seu mural

Bristol, da centenária igreja de Santa Isabel, da centenária Associação D. Luís Filipe, da banda filarmónica de Santa Isabel, do Bristol Sports, da centenária parada da independência comemorativa do 4 de Julho é uma das mais típicas e belas vilas de Rhode Island. Virando na Frederico "FRED" Pacheco Square, fora da Wood St., um pouco acima do lado esquerdo temos o enorme e significativo mural de Bristol, onde o tema é a famosa parada do 4 de Julho.



THE AGENCY PAIVA

Insurance & Real Estate

Nós temos e oferecemos:

- Os melhores preços • As melhores companhias • O melhor serviço



Joseph Paiva com a esposa Odília Paiva e os filhos Alexandre e Nicholas Paiva.



194 WARREN AVENUE, EAST PROVIDENCE, RI
(401) 438-0111

SEGURO DE TODO O TIPO
• RESIDENCIAL
• COMERCIAL

- Casa • Carro • Saúde • Motos
- Barcos • RV's • Negócios



Os Murais representam não só a arte popular como celebram a diversidade cultural!

Muralismo - uma forma de arte pública



Covid-19:

Governo dos Açores recorre a imigrantes nos EUA para conseguir vacinas

O Governo dos Açores vai desenvolver contactos junto de políticos e empresários de ascendência açoriana nos Estados Unidos da América para tentar que o país ceda ou venda vacinas contra a covid-19 à região, disse hoje o vice-presidente.

“Vamos sensibilizá-los para que consigam interceder para que os Estados Unidos nos forneçam vacinas de um modo gratuito ou eventualmente até, através dos nossos empresários, conseguindo adquiri-las pagando, porque a saúde dos açorianos não tem preço”, afirmou o vice-presidente do executivo açoriano, Artur Lima, numa conferência de imprensa, em Angra do Heroísmo.

Segundo o governante, esta decisão surge depois de o ministro dos Negócios Estrangeiros ter recusado acionar o Acordo de Cooperação e Defesa entre Portugal e os Estados Unidos para solicitar a cédência de vacinas à região, alegando que não havia “base jurídica sólida”.

“A resposta do senhor ministro escusa-se em preciosismos jurídicos e não considera, em momento algum, a realidade específica dos Açores, que é um desafio suplementar no combate à covid-19. Para o Governo Regional dos Açores, esta é uma resposta não aceitável, demonstrativa da falta de solidariedade da República em relação à nossa região e ao nosso povo”, frisou.

Artur Lima defendeu, no entanto, que é possível acionar o Acordo de Co-

operação e Defesa, alegando que, o artigo III do ponto J prevê a cooperação entre os serviços de saúde das Forças dos Estados Unidos e os serviços de saúde portugueses “na manutenção da saúde pública”.

“O Governo Regional dos Açores foi institucional e respeitador. O que esperávamos do senhor ministro é que, pelo menos, nos dissesse: eu vou desenvolver os esforços diplomáticos para vos ajudar. Refugiou-se em pormenores jurídicos. Deu-nos liberdade de irmos às nossas comunidades, aos nossos políticos de ascendência açoriana, aos nossos empresários pedir-lhes a ajuda para que possamos imunizar a população dos Açores”, apontou.

O vice-presidente do Governo Regional, da coligação PSD-CDS-PPM, mostrou-se confiante de que será possível conseguir vacinas para imunizar a população dos Açores através da influência da comunidade açoriana nos Estados Unidos.

“Como é público, os Estados Unidos já ofereceram vacinas a vários países. Eu acho que o Estado norte-americano, com a relação de amizade de décadas com os açorianos, não nos vai deixar ficar mal”, acrescentou.

Os Açores administraram até 15 de abril 66.557 doses de vacinas contra a covid-19 a 46.165 pessoas, das quais 20.392 com duas doses, o que significa que 18,7% da população já foi inoculada com pelo menos uma dose da vacina, segundo os censos de 2011.

O aumento de casos de infeção na ilha de São Miguel, nas últimas semanas, e a fragilidade do serviço regional de saúde, com hospitais em apenas três das nove ilhas do arquipélago, levam, no entanto, o executivo açoriano a pedir uma vacinação mais rápida.

“Efetivamente temos de imunizar e rapidamente a população dos Açores, porque começa a agravar-se a situação, embora dentro de níveis absolutamente controlados da pandemia. Temos de ter a preocupação de imunizar o mais rapidamente a população dos Açores”, salientou.

Antes do pedido ao Ministério dos Negócios Estrangeiros, o presidente do Governo Regional dos Açores já tinha solicitado à Comissão Europeia um reforço de vacinas ao abrigo do estatuto de região ultraperiférica, mas igualmente sem sucesso.

“Recebemos a resposta da senhora comissária a dizer que isto era um assunto que cada um dos estados-membros devia gerir internamente. E, a resposta que tivemos é que tínhamos os 2,5% da nossa quota de vacinas disponíveis para os Açores”, lembrou Artur Lima.

Se a tentativa de sensibilização da comunidade emigrante nos Estados Unidos também não surtir efeito, o vice-presidente do Governo Regional admitiu recorrer a outras vias.

“Esgotaremos todas as possibilidades até conseguirmos e se conseguirmos vacinas que nos sejam facultadas pelos Estados

Unidos estaremos encantados, mas também se conseguirmos adquirir por outro processo também estamos a avaliar essa questão. Nós somos cautelosos, somos institucionais e vamos passo a passo tentando resolver”, reforçou.



401-438-8771

Os nossos trabalhos espelham-se nas sofisticadas moradas da área do East Side em Providence!



Covid-19 (Dados de 18 de abril)

Portugal registou três mortes, 441 novos casos e subida dos internamentos

Portugal contabilizou no passado domingo mais três mortes relacionadas com a pandemia de covid-19 e 441 novos casos de infeção, segundo a Direção-Geral da Saúde (DGS), que regista um aumento dos internamentos.

Em internamento nas enfermarias estão 428 doentes, mais 13 do que no sábado.

Nos cuidados intensivos, Portugal tinha no domingo 109 pessoas, mais seis que no dia anterior.

De acordo com o boletim, divulgado dia 18, desde o início da pandemia Portugal já contabilizou 831.001 casos confirmados e 16.945 óbitos.

O número de doentes em cuidados intensivos, que, durante a semana passada, esteve a aproximar-se dois dígitos, registou uma nova subida.

Por sua vez, o número de novos casos e de óbitos continuou em linha com o registado nas últimas semanas.

Relativamente ao número de doentes em enfermaria, apesar da subida, é preciso recuar a 12 de setembro de 2020 para encontrar um número semelhante (438).

Em Portugal, há 25.387 casos ativos, mais 43 do que no sábado.

O número de contactos em vigilância pelas autoridades de saúde aumentou em 74 para 20.712.

O número de recuperados, por seu turno, fixou-se 788.669, mais 395.

O índice de transmissibilidade (Rt) do novo coronavírus em Portugal desceu, na sexta-feira, para 1,05 assim como a incidência de casos por 100.000 habitantes nos últimos 14 dias que se situa nos 71,6.

Os números anteriores destes indicadores, divulgados dia 14, apontavam para um Rt nacional de 1,06 e uma incidência de 72,4 casos por 100.000 habitantes.

Por região, o Norte concentra mais 193 casos confirmados para 333.735 e o número de óbitos permanece inalterado em 5.330.

Na região de Lisboa e Vale do Tejo foram notificadas mais 109 infeções para 314.677 e mais duas mortes para 7.185.

O Centro totalizou mais 446 casos confirmados, perfazendo 118.125, e um óbito para 3.006.

O Alentejo soma agora 29.559 casos, mais cinco do que no sábado, enquanto o número de mortes continua em 870.

A região do Algarve tem notificados mais 38 novos casos para 21.386 e 356 mortos, número que continuou sem alterações.

A Madeira apresenta uma subida de 17 casos para 8.979 e o número de mortes permanece em 68.

Já nos Açores, o número de casos ascendeu a 4.540, ou seja, uma progressão de 33 casos, enquanto as mortes estão inalteradas em 30.

Do total de casos confirmados, 453.817 são mulheres, 376.882 são homens e os restantes 302 estão sob investigação, uma vez que os dados “são fornecidos de forma automática”.

O novo coronavírus já causou, em Portugal, a morte de 8.903 homens e 8.042 mulheres.

Segundo os últimos dados da Direção-Geral da Saúde, Portugal tem atualmente 2.520.842 pessoas vacinadas: 1.869.400 com a primeira dose e 651.442 com a segunda dose.

A pandemia de covid-19 provocou, pelo menos, 3.011.975 mortos no mundo, resultantes de mais de 140,6 milhões de casos de infeção, segundo um balanço feito pela agência francesa AFP.

Efeitos da pandemia no comércio e restauração em Faro



Vista aérea da baixa de Faro, 15 de abril de 2021. O comércio local na baixa de Faro procura resistir às restrições impostas pelo combate à pandemia de covid-19.

Foto: Luís Forra/Lusa

Centenas de pessoas em protesto contra a ilegalização do Chega em Lisboa

Várias centenas de pessoas participaram na tarde de domingo numa manifestação em Lisboa contra a ilegalização do partido Chega, alegando que só o povo português pode ter essa capacidade.

À manifestação foi encabeçada pelo presidente do partido, André Ventura, que chegou pelas 16:15 ao Príncipe Real, o local do início do protesto.

Passados dez minutos, a manifestação prosseguiu pela rua do Século, com destino ao Rossio, onde terminará com um discurso do líder partidário.

A primeira tarja do protesto, junto da qual seguia André Ventura, diz “Chega ou morte. Nunca desistiremos”.

A maioria dos manifestantes usava máscara, devido à pandemia de covid-19, mas, na dianteira do cortejo, a distância

de segurança não foi cumprida

O protesto dos apoiantes do Chega foi acompanhado de um forte dispositivo policial e o líder do partido também seguia rodeado de seguranças pessoais.

No percurso, o protesto deteve-se junto do Tribunal Constitucional, tendo André Ventura dirigido breves palavras aos manifestantes: “Vamos dizer que, a nós, nenhuma autoridade que não seja o povo português nos pode ilegalizar”, afirmou, uma ideia repetida nas palavras de ordem dos seus apoiantes, que também cantaram o hino nacional

Segundo a organização, juntaram-se à manifestação apoiantes do Chega de vários pontos do país, transportados em trinta autocarros.

Empresa cria programa para ajudar bióloga no registo de cachalotes nos Açores

Há 30 anos que a bióloga marinha Lisa Steiner regista os cachalotes que passam pelos Açores, comparando as caudas através de fotografias, mas um programa criado por uma empresa tecnológica tornou o processo mais rápido.

“Com esta tecnologia, a minha vida vai ser muito mais simples. Só preciso de fazer o ‘upload’ e esperar alguns minutos, voltar e fazer a combinação. Antes, eu precisava de tirar manualmente o contorno da cauda do cachalote”, afirmou, em declarações à Lusa.

Lisa descobriu os Açores no final da década de 80, num projeto do Fundo Internacional para o Bem-Estar Animal.

Hoje é investigadora independente e guia de observação de cetáceos, mas continua a fotografar cachalotes e a registá-los numa base de dados com perto de 3.000 animais identificados.

A cauda das baleias funciona “quase como as impressões digitais” e é através da comparação de fotografias das caudas que Lisa consegue perceber se aquele animal já passou pelos Açores noutros anos ou até mesmo que percurso fez, se tiver acesso a fotografias tiradas noutros locais.

“Tenho alguns animais na base de dados que foram vistos em 1988 e que continuam a ser avistados hoje com o mesmo grupo de baleias. As fêmeas ficam em grupo a vida inteira, os machos é que saem do grupo quando têm entre 13 a 15 anos”, revelou.

Em média, uma baleia vive cerca de 70 anos e, na maior parte das vezes, “não há mudanças na cauda”.

O processo era, contudo, moroso, porque implicava a comparação, foto a foto, da cauda dos cachalotes que integram já a base de dados da investigadora.

O programa “Fluke Tracker”, que recorre a tecnologia de ‘machine learning’ partiu da ideia de uma funcionária da Capgemini, empresa parceira da Amazon Web Services (AWS), que participou num dos passeios de observação de cetáceos guiados por Lisa Steiner.

“Quando ela voltou ao escritório propôs o projeto internamente e o Capgemini decidiu organizar um ‘hackathon’, uma competição interna, com centenas de equipas a trabalhar no problema. Uma delas acabou por construir um modelo de ‘machine learning’ com esta coleção de fotografias de baleias, capaz de identificar baleias com base nas fotografias das caudas de forma muito precisa”, revelou à Lusa, Julien Simon, da AWS.

Para o engenheiro da Amazon Web Services este programa é um exemplo de como a tecnologia pode ser colocada ao

serviço da população.

“É uma história muito interessante. A Lisa Steiner obviamente não é uma especialista em tecnologias de informação. Ela diz, aliás, que não percebe muito disso, mas trabalhando com a equipa do Capgemini conseguiu construir esta aplicação e descobrir muitas combinações de imagens que ela tinha deixado escapar ao longo dos anos”, salientou.

O programa recorre a uma tecnologia de visão computacional, que permite “automatizar o processo de análise de imagens”, utilizada, por exemplo, na condução automática ou nos avanços da medicina.

O “Fluke Tracker” está disponível numa página da Internet e qualquer pessoa pode carregar fotografias e partilhá-las com Lisa Steiner ou outros investigadores.

“Um dos objetivos deste projeto é encorajar pessoas por todo o mundo a partilhar imagens e tentar alargar o trabalho realizado pela Lisa Steiner nos Açores a outras partes do mundo”, sublinhou Julien Simon.

A investigadora considera que o programa pode ser uma ferramenta importante para identificar os padrões migratórios dos cachalotes, que permitam servir de base a estudos para auxiliar decisões políticas sobre a conservação da espécie.

“É preciso é que as pessoas carreguem as fotos no programa. Se ninguém o usar, é igual. Se as pessoas que fazem ‘whale watching’ no Canadá, na Noruega ou nas Canárias tirarem fotos, ajudam neste trabalho. Os biólogos não podem ficar em todos os sítios ao mesmo tempo”, frisou.

O número de cachalotes avistados nos Açores tem vindo a crescer, mas ainda é cerca de 20 a 30% do número máximo registado na região.

“Penso que a população está a crescer devagarinho. Os cachalotes não têm crias todos os anos. Mais ou menos de seis em seis anos há uma cria. Por isso, a população cresce devagarinho. E nem todas as crias sobrevivem”, explicou a bióloga.

Para além da investigação a que se dedica há mais de 30 anos, Lisa Steiner tem uma verdadeira paixão pelas baleias, que acompanha todos os anos no mar dos Açores.

“Isto é a minha vida. Quando eu estou no mar e avisto algum cachalote, nalguns casos reconheço a cauda, mesmo sem programa nem nada. Gosto de ver as minhas amigas baleias a cada ano quando vou para o mar das primeiras vezes e reconheço-as e vejo que sobreviveram ao inverno”, contou.

Acidente com autocarro de turismo que fez 29 mortos ocorreu há dois anos na Madeira

Um dos mais trágicos acidentes nas estradas portuguesas ocorreu há dois anos, a 17 de abril de 2019, na Madeira, com um balanço de 29 vítimas mortais.

O autocarro partiu de um hotel no Caniço, concelho de Santa Cruz, com 56 pessoas a bordo - 54 turistas alemãs, a guia e o motorista, ambos de nacionalidade portuguesa - com destino a um restaurante no Funchal, para um jantar típico.

O acidente ocorreu cerca das 18:30, na Estrada Ponta da Oliveira, a pouca distância do hotel, quando o autocarro se despistou numa ravina, rebolando num terreno, até atingir uma casa, que ficou parcialmente destruída.

O desastre provou 29 mortos - 17 mulheres e 12 homens -, todos de naciona-

lidade alemã, e 27 feridos, entre os quais a guia e o motorista, que, mais tarde, foi acusado pelo Ministério Público da “prática de 29 crimes de homicídio por negligência”, pois as perícias técnicas não detetaram anomalias da viatura.

Dos 25 feridos alemães, 11 tiveram alta na região e 13 foram transferidos para a Alemanha nos dias 19 e 20 de abril, 12 dos quais num avião hospital da Força Aérea daquele país.

Os corpos das 29 vítimas mortais, com uma média de idades entre os 40 e os 50 anos, foram trasladados para Frankfurt, na Alemanha, nos dias 01 e 02 de maio de 2019, num avião C130 da Força Aérea Portuguesa (FAP).

Portugueses nos Oscars: falhanços e algumas alegrias

Os Oscars da pandemia não perdem a mania e ainda bem. A cerimónia de entrega das famosas estatuetas douradas terá lugar no próximo domingo, 25 de abril, dois meses mais tarde do que é habitual na esperança de que o coronavírus fosse embora, o que não aconteceu. Assim, para permitir distanciamento entre os assistentes, além do cenário habitual, o Dolby Theatre de Hollywood, a cerimónia será realizada noutras localizações com pequenas lotações e sem discursos, o que é uma boa coisa.

A organização promotora do prémio, a Academy of Motion Picture Arts and Sciences, justificou a decisão com as suas preocupações com a saúde dos intervenientes, mas a realização da cerimónia em mais de um palco não é novidade. Nos anos 1950 os Oscars eram entregues em simultâneo em Los Angeles e New York, e foram mudando de local até passarem a realizar-se exclusivamente em Los Angeles.

A Academia de Hollywood foi criada há 94 anos e nasceu de uma tentativa de Louis B. Mayer, cofundador da MGM, de criar uma organização que melhorasse a imagem da indústria cinematográfica. Convidou produtores e outros notáveis do cinema para um almoço que teve lugar a 11 de maio de 1927 no Crystal Ballroom do Biltmore, onde foram discutidos os planos da nova organização e a realização de um festival anual para premiar as maiores conquistas da indústria, esse evento tornou-se o Oscar.

De acordo com a lenda, o diretor de arte do estúdio MGM, Cedric Gibbons, que também estava no almoço e desenhou nessa ocasião o projeto da estatueta do Oscar num guardanapo de linho do Biltmore. É a figura de um homem desnudo e corpulento, com os braços cruzados segurando uma espada e que se ergue sobre um rolo de filme. Mede apenas 33 centímetros, e



Daniel Sousa, residente em Rhode Island, está nomeado para o Oscar de Animação pela segunda vez.

Em 2021, por sinal, Portugal até apresentou dois filmes. Começou por apresentar a candidatura de "Listen", a primeira longa-metragem de Ana Rocha de Sousa, que retrata a história de um casal imigrante português em Londres e que conquistou seis galardões na 77.ª edição do Festival de Cinema de Veneza, incluindo o prémio de melhor filme estrangeiro, e foi também premiado pela Hollywood Foreign Press Association.

Mas a Academia de Hollywood considerou a candidatura de "Listen" não elegível por não ser pelo menos 50% falado em língua não-inglesa e a Academia Portuguesa de Cinema escolheu então "Vitalina Varela", de Pedro Costa e também um dos filmes portugueses mais premiados de 2020.

"Vitalina Varela" conta a história de uma cabo-verdiana de 55 anos que há 25 que aguarda uma oportunidade para ir para Portugal, juntar-se ao marido imigrante. Mas chega três dias depois do enterro do marido. O filme teve estreia mundial em agosto de 2019, no Festival de Cinema de Locarno (Suíça), onde arrecadou o Leopardo de Ouro e o prémio para Melhor Interpretação Feminina. Depois disso somou mais de 22 prémios em mais de 50 festivais em todo o Mundo, incluindo dois prémios da International Cinephile Society (Melhor Atriz e Melhor Fotografia). Mas não agradou à Academia de Hollywood.

Mal sucedido nas longas-metragens, Portugal já conseguiu pelo menos chegar à "short-list" dos nomeados para o Oscar nas curtas-metragens de animação.

Regina Pessoa teve dois filmes nomeados: em 2006 com "História Trágica com Final Feliz" e com "Tio Tomás - A Contabilidade dos Dias" em 2019 e que ganhou a seguir o Anne Award, que se realiza há 48 anos em Los Angeles.

Multipremiada desde a estreia, a narrativa de "Tio Tomás - A Contabilidade dos Dias" apresenta um homem, numa rotina do dia-a-dia do trabalho, e uma menina a quem ensina a desenhar na parede junto à lareira, com um pedaço de madeira queimada. O filme tem 13 minutos e foi feito em gravura animada, técnica habitual no trabalho de Regina Pessoa.

Além de "Tio Tomás - A Contabilidade dos Dias", tivemos em 2019 outros dois filmes de animação portugueses na corrida aos Oscars, "Agouro", de Vasco Sá e David Doutel, e "Don't Feed These Animals", de Guilherme Afonso e Miguel Madaíl de Freitas.

Outro caso curioso é Daniel Sousa, 47 anos, um português de origem cabo-verdiana que viveu em Portugal até aos 16 anos fixando-se depois em Brockton, Massachusetts. É diretor de animação, professor na Rhode Island School of Design e tem estúdio em Pawtucket.

Em 2015, Sousa foi nomeado para o Oscar de Melhor Curta-Metragem de Animação com o filme americano "Feral" e em 2021 está nomeado novamente como diretor de animação doutra curta-metragem americana "Kapaemahu", sobre ancestralidades étnicas no Havaí. Daniel Sousa é uma carreira a acompanhar.

O diretor de fotografia Eduardo Serra também nunca ganhou, mas já foi nomeado duas vezes para o Oscar, pelo seu trabalho em "As Asas do Amor" (1997) e "Rapariga com Brinco de Pérola" (2003). Serra nasceu em 1943 em Lisboa, reside em Paris e ultimamente tem

trabalhado em filmes de Harry Potter e James Bond.

Tem havido alguns profissionais portugueses que integraram filmes premiados. Na ficha técnica de "Free Solo", do canal de televisão da National Geographic e acompanhando o alpinista norte-americano Alex Honnold na escalada da famosa parede de granito El Capitan, no Yosemite National Park e que ganhou o Oscar de Melhor Documentário em 2019, figuram os portugueses Joana Niza Braga e Nuno Bento. Fizeram parte da equipa de edição de som e cujo trabalho teve a designação de "foley mixer" e "foley artist", funções que, resumidamente, passam pela criação de sons que não foram captados na rotação original.

Gonçalo Jordão é um pintor decorativo português que fez parte da equipa técnica do filme "Grand Budapest Hotel", de Wes Anderson e que ganhou os Oscars de Melhor Banda Sonora, Melhor Figurino e Melhor Caracterização em 2015. A produção espanhola "Klaus - A Origem do Pai Natal", dos realizadores Sergio Pablos e Carlos Martínez López, que foi nomeada em 2020 para o Oscar de Melhor Longa-metragem de Animação (perdeu para "Toy Story 4"), contou com os portugueses Sérgio Martins, como "Animation Supervisor", e Edgar Martins, como "Story Department Supervisor".

E há três anos tivemos dois canadianos luso-descendentes que chegaram à tão ambicionada nomeação, ambos pelo filme "The Shape of Water", de Guillermo del Toro. Trata-se de Luis Sequeira, filho de pais portugueses da zona de Aveiro e que mantém dupla nacionalidade, nomeado para Melhor Guarda-Roupa, e Nelson Ferreira, cujos pais são da zona da Mealhada, que partilhou com Nathan Robitaille a nomeação para Melhor Montagem de Som.

Quanto ao único português até hoje premiado com o Oscar, chama-se Carlos de Mattos, nasceu em 1952 em Luanda, foi criado entre Moçambique e Portugal. Mudou-se para os EUA aos 18 anos para estudar Economia na Universidade Estatal da Califórnia, mas apaixonado pela sétima arte, em vez disso, formou em conjunto com o seu amigo Ed Phillips uma empresa de equipamento, a Matthews Studio Equipment, sediada numa pequena garagem. A firma preencheu uma lacuna de mercado, produzindo tripés, iluminação e outros materiais, tendo rapidamente conquistado Hollywood.

Mattos recebeu o primeiro Oscar ("Technical Achievement Award") em 1983, em parceria com Con Tresfons, Adriaan De Rooy e Ed Phillips pela criação da Tulip Crane, uma grua utilizada em filmes como "E.T. O Extraterrestre". Em 1986 recebeu um segundo Oscar ("Scientific and Engineering Award"), em parceria com Ernest F. Nettman e Ed Phillips, pela criação de uma câmara de controlo remoto utilizada em filmes como "África Minha" e "Cotton Club".

Presentemente, Mattos é presidente da empresa Cinemills, uma das principais produtoras de iluminação para cinema e televisão em Hollywood.

E já que estamos falando de talentos lusos em Hollywood, não podemos esquecer um dos maiores: Tom Hanks, cujos bisavós maternos vieram dos Açores. Já ganhou dois Oscars de Melhor Ator: em 1994 ("Forrest Gump") e 1993 ("Philadelphia"). Teve a primeira nomeação em 1989 por "Big" e a quinta em 2001 por "Castaway". Em 2020 foi nomeado como ator secundário por "A Beautiful Day in the Neighborhood" e recebeu o Prémio Cecil B. De Mille.

Em 2021, o filme de Hanks "News of the World", está nomeado apenas pela produção. É baseado no romance homónimo de Paulette Jiles, decorre cinco anos após o fim da Guerra Civil e é sobre a figura de um veterano que viaja de cidade em cidade para contar histórias e que adota uma menina que tinha sido raptada pelos índios. Para muitos dos seus admiradores, a carreira de Hanks está a comparar-se à de Spencer Tracy, que também ganhou dois Oscars ("Captains Courageous" e "Boys Town") em 1938 e 1939, mas teve nove nomeações.

A comparação com Tracy deve agradecer a Hanks. É que o incomparável Tracy ganhou o seu primeiro Oscar de Melhor Ator pelo filme "Captains Courageous" (1937), de Victor Fleming, onde interpreta a figura do pescador português Manuel e tentou até cantar, de forma algo sofrível, algumas canções em português.



EXPRESSAMENDES

Eurico Mendes

pesa 3,85 quilos.

Originalmente, a Academia contava com 36 membros e hoje soma cerca de 9.000. Do grupo fundador faziam parte, entre outros, Douglas Fairbanks, Mary Pickford, Jack Warner e Cecil B. DeMille.

A primeira cerimónia dos Oscars realizou-se dia 16 de maio de 1929, honrou os melhores filmes de 1927 e 1928 e foi feita durante um jantar no Hollywood Roosevelt Hotel, onde 270 convidados pagaram cinco dólares para jantar e assistir à entrega dos prémios apresentados pelo primeiro presidente da Academia, Douglas Fairbanks, que entregou as 15 estatuetas em apenas 15 minutos. Hoje em dia são atribuídos prémios em 24 categorias, é uma transmissão de mais de três horas na televisão e vista por milhões de telespectadores em todo o mundo.

Ainda que tenham surgido posteriormente outros prémios prestigiosos como o Urso de Ouro de Berlim ou a Palma de Ouro de Cannes, o Oscar continua a ser o mais importante prémio cinematográfico, qualquer cineasta gosta de ganhar um Oscar e os portugueses não fogem à regra, mas os portugueses e os Oscars têm andado de costas voltadas. A maior prova é o recorde que Portugal detém: é o país que mais vezes submeteu títulos à nomeação de Melhor Filme Estrangeiro e nunca foi sequer nomeado.

Tudo começou em março de 1981. Nesse ano, Portugal candidatou-se pela primeira vez ao Oscar de Melhor Filme Estrangeiro ao lado da Islândia, dos Camarões e da Colômbia. Desde então, a Islândia participou todos os anos, os Camarões nunca mais voltaram a tentar e a Colômbia regressa de vez em quando. Quanto a Portugal, só faltou quatro vezes e nunca foi selecionado para a final. Já houve quem comparasse Portugal a Glenn Close, atriz que já foi nomeada oito vezes ainda está à espera de ser premiada.

Portugal já se candidatou 38 vezes à categoria de Melhor Filme Estrangeiro e a maioria desses filmes (nove) foram realizados pelo legendário Manoel de Oliveira, alguns, convenhamos, tão chatinhos que as próprias personagens adormecem.

Edna, ou a proscrita



CRÓNICA DAS ILHAS DE BAIXO

Victor Rui Soares

ao meu irmão José Elmiro Soares, a quem esta história, acontecida há precisamente 70 anos e aqui ficcionada, sempre impressionou.

Corria o mês de março do ano de 1950 e, naquela vila à beira-mar, Edna era ostensiva e bela, meiga e esquiva. Casada com Tarquínio, alfaiate de profissão e visivelmente bem mais velho do que ela, era mãe de duas filhas menores, Antónia e Inácia. Tinha olhos verdes, cabelo castanho-claro ondeado, sobrancelhas arqueadas, sorriso aberto, dentes alvos, duas covinhas irregulares em cada lado da boca, lábios carnudos... Todos lhe reconheciam a distinção no porte, e os homens apreciavam o saracotear das ancas quando caminhava.

Educada numa família de funda tradição católica e temente a Deus, ela nunca faltava à missa de domingo e assistia aos terços, às novenas e aos lausperenes, ajudava a encher de flores as capelas da Matriz, jejuava pela Páscoa... Sem ser beata, despertava em si grande fervor as expressões de dor e agonia das imagens do Cristo Crucificado, e ficava a olhar, com enlevo, as imagens de santos que cheiravam a cedro...

-Como está, sr. padre?

-Estou bem, Edna. Obrigada.

Recém-chegado à vila, o padre Parménio, natural de uma outra ilha, era alto, de ombros largos e bem parecido, tinha um ar atrevido e um jeito muito peculiar de ajeitar os óculos. A batina preta dava-lhe um ar enigmático, acentuando-lhe o corpo esguio e elegante. Esforçava-se por agradar aos paroquianos, uma vez que estes se haviam afeiçoado durante 20 anos ao velho padre Xavier, ainda vivo, mas que, por limite de idade, deixara de exercer o sacerdócio. Nem todos na vila aceitavam de bom grado o novo padre. Os homens desconfiavam das suas maneiras resolutas, as mulheres censuravam as suas "modernices", as beatas ficavam embevecidas com as suas homilias...

Edna foi notando que, sempre que surgia a oportunidade, o padre Parménio, de quem era devota e confessada, se insinuava junto dela, pedindo-lhe invariavelmente conselhos com falinhas mansas e, de quando em vez, olhares sedutores... Ela bem que tentava desviar-lhe as atenções, evitar as cumplicidades, barrar as aproximações... Um dia, estando ela a colocar flores na sacristia, o padre, com as fontes a latejar, envolveu-a por trás num abraço arrebatado... Edna gritou e, arquejando, enfrentou o padre que, lúbrico, não tirava os olhos do decote da sua camisa entreaberta...

Passaram-se algumas semanas de algum constrangimento de parte a parte. Mas, a pouco e pouco, Edna, sentindo-se desejada, foi cedendo às investidas do sacerdote e nela foi crescendo uma secreta paixão por ele. E o imprevisível aconteceu: tornaram-se amantes, ela com um enfatuamento delirante; ele com uma indescritível sensação de bem-estar, consciente de que "a carne é fraca"...

E, sempre que a oportunidade se propiciava, Edna, fugindo a olhares da vizinhança indiscreta e a contas com o desejo enlanguescido, caminhava apressadamente para o Passal para se encontrar com o eclesiástico.

-Amas-me?

- Sim, mas era melhor que não... - respondeu o padre Parménio, enternecido, afagando o rosto da paroquiana, depois tomando-lhe lentamente as mãos num gesto tão secretamente explícito... Olharam-se com volúpia no silêncio do quarto a que as persianas corridas empastavam aconchego e obscuridade. E, de olhos fechados e lábios entreabertos, Edna, submissa e abandonada, entregava-se ao padre: os corpos que se enroscam, as mãos que viajam na ternura transbordante das coxas, o joelho que progride entre as pernas, as bocas sugando a sofreguidão dos sentidos... Depois, em inabalável comunhão, tombavam injetados de paixão e era no sussurro da cama que o amor acontecia...

Durante um ano Edna viveu praticamente para a doce espera daquele amor secreto e proibido e para o picante daquela relação deliciosa e clandestina que lhe enchia a vida de alegria e expectativa...

Mas, de súbito, as coisas mudaram. O padre Parménio andava cada vez mais nervoso e arreliado. Chegara-lhe às mãos uma carta anónima dando conta das visitas de Edna ao Passal, e com veladas ameaças... Refletira muito e profundamente. De facto, aquela relação com Edna era uma infração canónica, um pecado de alma. Tinha que mudar de vida, entregar-se por inteiro ao exercício da função eclesiástica. O celibato obrigava-o à continência e à sobriedade. Por isso havia que fugir aos 3 inimigos da alma: Mundo, Diabo e Carne...

Naquele sábado, Edna chegava alegremente ao Passal sentindo que a porta rangia nos gonzos de forma mais estridente... Ao entrar estranhou o ar macambúzio do padre que, sem tirar os olhos do seu Breviário, disparou de forma abrupta:

- A partir de hoje não te quero ver mais.

- O quê?

- O meio é pequeno e anda por aí muito falatório... Vamos acabar de vez com estes encontros, ouviste?

Edna não respondeu e, sustendo os cabelos, atirou-se de bruços para a cama, rompendo num choro convulsivo.

- Sai, e não voltes mais aqui, por amor de Deus! - ordenou Parménio, com ar constrangido.

Edna enxugou as lágrimas num lenço que retirou da

malinha de mão e, fitando com mágoa o seu amante adorado, abandonou o Passal tomando o caminho de casa. Com desalento e profunda tristeza, levava consigo a estranha sensação de que toda a gente a olhava de soslaio... Sentia-se escorraçada e desgraçada, seduzida e abandonada... O padre servira-se dela e agora deixava-a fora como um trapo inútil...

A partir desse dia nada seria como dantes na sua vida. Começou por desleixar-se consigo própria, descurando a educação das filhas, afastando-se das amigas, desinteressando-se do mundo... O marido não escondia a sua preocupação com o estado da mulher e tentava ajudá-la, mas só agravava ainda mais a situação: quando ele a cingia contra si, ela logo se desenlçava e afastava-se praguejando impropérios.

Uma semana depois, para dar cabo de alguns roedores que infestavam o quintal naquela altura do ano, Edna pediu ao marido que fosse à venda do Arlindo comprar um raticida qualquer.

Enquanto esperava, ela sentou-se ao piano, retirou a tira de flanela sobre as teclas e atacou algumas notas da *Serenata*, de Schubert, assumindo uma postura séria e sentida, semicerrando os olhos e projetando a cabeça para trás, extasiada... Nos seus olhos verdes relampejava uma funda angústia...

Lá fora, a vila entardecia cinzenta de neblina...

Cerrando as pálpebras atormentadas, roendo a unha do polegar direito, Edna entrega-se ao desespero das lágrimas. A raiva, o desespero e a dor estão estampados nos seus olhos fixos numa abstração. O coração bate-lhe descompassado e a respiração torna-se-lhe, pouco a pouco, ofegante. Os lábios agitam-se na convulsão de saliva e no arfar dos seios. As palavras estrangulam-se-lhe na garganta:

-Porcaria de vida!...

Na folha de papel que Edna amarrotara estava escrito: "*Para quem me deu tanto amor e agora me despreza. Na minha casa só vejo a sua imagem*".

A certidão de óbito viria a confirmar: "Suicídio por envenenamento de arsénio". Conta-se que, enquanto praticava as exéquias funerárias, o padre Parménio esteve sempre trémulo e lívido...

Era o tempo das azáleas e a suicidada tinha 31 anos de idade.

P.S. Misteriosos e insondáveis são os desígnios de alguns sacerdotes... O padre Parménio foi colocado numa outra ilha e nela tomou-se de amores por uma bela e indefesa paroquiana... Ali desenvolveu o seu múnus de forma meritória, pois que ainda hoje existe uma rua com o seu nome...

Uma criança ou um cão?



CRÓNICAS DE LISBOA

Serafim Marques

Poderia começar esta crónica de outra forma, mas optei por descrever uma situação real que acabei de observar nestes tempos de pandemia e confinamentos. Sou avô de três netos, irmãos e de idades próximas entre os 3 e os 9 anos, e com os pais em teletrabalho e os mais velhos em "telescola", pediram-me para tomar conta, durante o dia, do mais novo, o que não é fácil, porque os parques infantis estão todos encerrados, tornando-se difícil ocupar as crianças duma forma mais sã. Decidi-me ir com ele para Monsanto, porque as regras do confinamento me permitiam, não a aldeia típica na Beira Baixa, mas sim o parque urbano e pulmão da cidade de Lisboa. Ao meu lado, estacionou uma mãe, ainda jovem, que começou a "descarregar" os seus seres, que eram compostos por duas crianças, talvez de 1 e 3 anos e dois cães de tamanho médio. E lá ia ela, a meu lado e do meu neto, com uma no carrinho,

outra pela mão e os dois cães com as trelas. Atrasei-me um pouco para observar a cena e ficar a pensar sobre duas realidades que a sociedade portuguesa atravessa, isto é, a falta de crianças e cada vez mais animais de estimação, como substitutos dos filhos. Uma criança começa a ser tão rara que pode ser equiparada a um diamante, pelo que muitos dos educadores tratam-nas como "princesas e príncipes", acabando por cometer exageros, com consequências na formação da sua personalidade, mas também o cuidado que é preciso ter com essas pérolas cada vez mais raras. Enquanto a natalidade continua a descer preocupantemente, colocando Portugal na cauda dos países desenvolvidos, o número de animais de companhia (cães, gatos, etc) aumenta. "Há mais de 2 milhões de cães e de 250 mil gatos em Portugal, segundo os registos oficiais, mas, na realidade, serão bem mais, sobretudo felinos, se somarmos os que fogem às contas oficiais. Um estudo apontava, em 2016, para a existência de seis milhões de animais de estimação no país (36%, cães e 22%, gatos), estando estes presentes em mais de metade dos lares portugueses". Estes dados do estudo deveriam deixar-nos preocupados, não só em contraste com a baixa natalidade, mas porque revela uma crescente idolatria para com os animais de estimação e que evidencia outros problemas da sociedade. Pensemos no crescente

número de portugueses a votarem no PAN, cuja sigla, para mim, diz; Partido Animais e Natureza, porque, se não, deveria ser PAPAN (Partido Pessoas, Animais e Natureza). Ademais, choca e sensibiliza mais certas pessoas tudo o que se passa com os animais, abandono ou maus tratos, por exemplo, do que com o abandono de idosos e crianças maltratadas. Vergonha, é o que deveríamos sentir. E pensar: "Quo Vadis", sociedades modernas e "ricas"?

Na falta de afetos humanos, procuram compensar com os afetos que dedicam aos animais de estimação, em muitos e muitos casos a raiar o ridículo e da falta de higiene nesses afetos, como partilhar muitas coisas próprias dos humanos, incluindo dormirem juntos, etc. Se o apego a animais de companhia se "justifica" em idosos, como forma de combaterem a solidão, desde que não existam os exageros atrás citados, já para com pessoas e casais mais novos a idolatria pelos animais revela carências e ou desequilíbrios e dificuldades nos relacionamentos familiares e sociais." Quanto mais conheço os humanos, mais gosto dos animais, blá, blá," - dizem, escondendo uma dificuldade nos relacionamentos e buscando nos animais aquilo que não conseguem partilhar com os humanos. Basta andar pelas

(Continua na página 18)



HAJA SAÚDE

José A. Afonso, MD
Assistant Professor, UMass Medical School

Se tiver algumas perguntas ou sugestões escreva para: HajaSaude@comcast.net

ou ainda para:
Portuguese Times — Haja Saúde — P.O. Box 61288
New Bedford, MA

INSÓNIA problemas e soluções

Não é este o primeiro pequeno artigo que publico sobre este tema, mas como a insónia continua a ser a queixa mais comum em todos os consultórios médicos, valerá a pena dar novamente alguns conselhos que ajudem o/a leitor/a a melhorar a qualidade do seu necessário descanso. Antes de pedir ao seu médico uma receita de um medicamento sedativo ou hipnótico, o que pode acarretar problemas de dependência física ou psicológica a longo prazo, tente primeiro algumas medidas simples que podem melhorar a sua insónia.

- Trate o stress. As preocupações são parte da vida, mas podem arruinar a sua capacidade de adormecer rapidamente. Se o seu problema é ruminar durante horas sobre o que o preocupa, aconselho que mantenha um diário na mesa de cabeceira, e escreva um plano de ação para cada problema. Acredite, que depois de escrever o plano para o dia seguinte será mais fácil adormecer. Além disso use o seu diário para anotar informações sobre o seu padrão de insónia, o que comeu, quando comeu, os medicamentos que tomou e outras informações que poderão ajudar o seu médico a identificar e resolver o problema.

- Evite o telemóvel. Muitos ignoram o facto de que a luz do ecrã dos modernos telemóveis imitam a luz solar, e como tal enganam o cérebro em que já não é noite, contrariando o papel da glândula pineal, que produz melatonina. Não deixe o telemóvel na mesa de cabeceira, pois aí é muito fácil cair na tentação de dar uma “olhada” no facebook ou email quando não consegue dormir, e assim agravar mais ainda a sua insónia. Deixe o telefone no quarto ao lado.

- Evite jantar tarde. Quando o seu corpo está a trabalhar para digerir um jantar pesado e tardio é quase impossível adormecer rapidamente. Este facto aplica-se principalmente a refeições ricas em gorduras, que são os alimentos mais difíceis de digerir. Se tem que jantar tarde, aconselho uma refeição ligeira à base de proteína, como ovos com ou sem pão. Os ovos contêm triptofano, que induz saciedade e sono. É certo que alguns leitores podem pensar que uma grande jantarada, bem regada com bebidas alcoólicas, é a maneira certa de um descanso quase imediato. Não é o caso, pois o que acontece é que uma a duas horas passadas, quando o efeito do álcool já diminuiu, você acorda e não consegue dormir facilmente, já que ainda está a fazer a digestão.

- Seja disciplinado, mantenha um regime diário de atividade e sono, mesmo que isso o obrigue a não ficar na cama até tarde ao fim-de-semana. Beba um copo de água quando se levantar, pois muitas vezes acordamos desidratados. Esta medida tem o mesmo efeito de uma chávena de café. Ponha um pouco de sumo de limão na água para ter o benefício adicional de melhor sabor e da vitamina C. Fazer exercício de manhã também o ajuda a manter uma rotina saudável. Evite o exercício antes de deitar.

- Finalmente, recomendo que mude de colchão ou almofada se a razão da sua insónia é a falta de conforto. Mantenha o quarto bem escurecido durante a noite. Se isso não é possível, use uma venda ou máscara para os olhos, e tente evitar o barulho. Se acorda inexplicavelmente durante a noite consulte o seu médico pois pode sofrer de Apneia de Sono e necessitar de um estudo apropriado.

Haja saúde!

SEGURANÇA SOCIAL

Nesta secção responde-se a perguntas e esclarecem-se dúvidas sobre Segurança Social e outros serviços dependentes, como Medicare, Seguro Suplementar, Reforma, Aposentação por Invalidez, Seguro Médico e Hospitalar. Se tiver alguma dúvida ou precisar de algum esclarecimento, enviar as suas perguntas para: Portuguese Times — Segurança Social — P.O. Box 61288, New Bedford, MA. As respostas são dadas por Délia M. DeMello, funcionária da Administração de Segurança Social, delegação de New Bedford.



Délia Melo

P. - O meu marido foi diagnosticado com uma enfermidade renal em estágio final e vai necessitar de tratamentos de diálise. Na clínica onde recebe os tratamentos, foi recomendado que iniciássemos o processo de inscrição no seguro do Medicare. Ele tem cobertura através do meu seguro, mas fomos aconselhados a efetuar a inscrição no Medicare. Qual será o seguro primário nesse caso?

R. - Se tem direito ao seguro do Medicare por razão de ter enfermidade renal necessitando por conseguinte de tratamento de diálise, a cobertura entra em vigor ao fim de três meses depois de iniciar o tratamento. Portanto, o seu seguro pagará os tratamentos. Todavia se o seu plano não cobre 100% dos seus custos médicos o Medicare pode cobrir parte do resto. Isto é conhecido pelo período de “Coordination of Benefits”, que dura trinta meses, em que o Medicare será o pagador secundário (“secondary payer”). Para mais informações sobre a cobertura do Medicare contacte o Medicare: 1-800-MEDICARE, ou visitando www.medicare.gov.

P. - O nosso filho nasceu com deficiência cognitiva e temos-lhe sempre sustentado sem ajuda. Ele completa 18 anos neste mês de abril. Não sabemos por quanto tempo podemos continuar com as despesas sem auxílio. Onde procurar alguma ajuda?

R. - Poderá requerer benefícios do programa do Seguro Suplementar (SSI) para o seu filho. Ao atingir 18 anos os salários e recursos dos pais já não são considerados para elegibilidade. Contate-nos para uma marcação. Se tiver acesso ao internet, poderá submeter um requerimento imediatamente, para ele consultando o site www.social-security.gov.



O
LEITOR
E A
LEI



ADVOGADO GONÇALO REGO

O advogado Gonçalo Rego apresenta esta coluna como um serviço público para responder a perguntas legais e fornecer informações de interesse geral. A resolução própria de questões depende de muitos factores, incluindo variantes factuais e estaduais. Por esta razão, a intenção desta coluna não é prestar aconselhamento legal sobre assuntos específicos, mas sim proporcionar uma visão geral sobre questões legais e jurídicas de interesse público. Se tiver alguma pergunta sobre questões legais e jurídicas que gostaria de ver esclarecida nesta coluna, escreva para Portuguese Times — O Leitor e Lei — P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02740-0288, ou telefone para (508) 678-3400 e fale, em português, com o advogado Gonçalo Rego.

Ferido no local de trabalho

P. — Resido em Pawtucket, RI e há aproximadamente um ano sofri ferimentos graves no local de trabalho. Tenho recebido benefícios de compensação ao trabalhador. Recentemente a minha companhia de seguros perguntou-me se estava interessado em resolver o meu caso. Fiquei a saber que se tratasse do assunto em Rhode Island não apenas deixaria de receber o meu cheque como o meus medicamentos também. Tenho um irmão que reside em Massachusetts e o ano passado ele resolveu o seu caso e a única coisa que deixou de receber foi o seu cheque. Pelo que sei, ele continua a ter cobertura médica mesmo depois de resolver o assunto. Será que a lei varia no que se refere a estes casos?

R. — A resposta é afirmativa. Em Massachusetts, se resolver o seu caso a companhia de seguros continua responsável na cobertura do pagamento total de tratamento médico. Contudo, há certas situações em que deixa de receber cheques e tratamento médico. A questão é um pouco técnica e não tenho espaço aqui para explicar o que isso significa. Contudo, a maioria dos casos são resolvidos e a companhia de seguros mantém-se responsável pelo pagamento de cuidados médicos. Em Rhode Island, uma vez que resolva o assunto, tudo termina, incluindo os cuidados médicos.

NECROLOGIA

ABRIL

Dia 10: **Lígia Melo**, 56, Dartmouth. Natural da Salga, São Miguel, casada com José L. Melo, deixa os filhos Erik Melo e Sean Melo; irmãos e sobrinhos.

Dia 10: **Maria C. Furtado**, 58, Fairhaven. Natural da Terceira, casada com Simon A. Furtado, deixa os filhos Scott Furtado, Simon Furtado Jr. e Lisa LeBlanc e netos.

Dia 10: **João M. Oliveira**, 52, East Taunton. Natural de Ponta Delgada, São Miguel, casado com Adriana Oliveira, deixa a mãe Geraldine M. Oliveira; filhos Christopher J. Oliveira e Michaela Oliveira; neta e sobrinhos.

Dia 11: **Gilberto A. Bento**, 76, East Providence. Natural de São Miguel, casado com Teresinha (Quintanilha) Bento, deixa o filho Carlos Bento e irmãos.

Dia 11: **Rosa P. Figueiredo**, 79, Central Falls. Natural de Isua, Penalva do Castelo, deixa o neto Anthony Figueiredo; irmãos Manuel Alves Figueiredo, José Alves Figueiredo, Maria Andrade, Cândida Costa, Duarte Alves Figueiredo, Maria Carmo Alves, Adão Alves Figueiredo, Victor Alves Figueiredo e Cristina Correia e sobrinhos.

Dia 12: **Rafael Gaspar**, 92, East Providence. Natural de Portugal, casado com Maria Gaspar, deixa os filhos António Gaspar e Maria Lurdes Ferreira; netos e bisneto.

Dia 12: **Agostinho Rodrigues**, 86, East Taunton. Natural de São Miguel, viúvo de Idalina Rodrigues, deixa os filhos Fernando S. e Agostinho S. Rodrigues; netos e irmãos.

Dia 13: **Maria T. (Borges) Aguiar**, 91, Fall River. Natural da Lomba do Loução, Povoação, São Miguel, ex-mulher de James Aguiar (já falecido), deixa os filhos Teresa Tavares, Louise Dias, Frank Aguiar e Irondina Pinheiro; netos; bisnetos; irmã e sobrinhos.

Dia 13: **João Gaudêncio**, 77, Fall River. Natural dos Remédios, Bretanha, São Miguel, casado com Maria Carmélia (Raposo) Gaudêncio, deixa os filhos Sandy Moniz e Michael Gaudencio; netos; irmãos e sobrinhos.

Dia 13: **Manuel F. Amaral, Jr.**, 82, New Bedford. Natural da Povoação, São Miguel, casado com Olga M. Amaral, deixa a filha Deborah Vicente; netos; irmão e sobrinhos.

Dia 13: **Maria U. (da Silva) dos Santos**, 56, Lowell. Natural da Graciosa, casada com Izaltino, deixa a mãe Maria Celeste da Silva e enteado Bernard dos Santos.

Dia 13: **John Martins**, 70, Ludlow. Natural de Ribafria, deixa as filhas Sylvie Casares e Valerie Messina; netos; companheira Idália Emitério; irmãos e sobrinhos.

Dia 13: **José M. Medeiros**, 76, Acushnet. Natural de São Miguel, casado com Louise (Arruda) Medeiros, deixa a filha Doreen Gwozdź; neto; irmã e sobrinhos.

Dia 15: **João Manuel Furtado**, 76, Cranston. Natural da Ribeira das Tainhas, São Miguel, casado com Maria Eduarda Furtado, deixa os filhos Candi Furtado e Robert Manuel Furtado; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Dia 16: **Maria L. (Rosa) Jorge**, 87, New Bedford. Natural do Faial, casada com Filipe Jorge, deixa os filhos Mary DaSilva, Lidia Silva, Deolinda Couture, Lucia Ferreira e Alice Medeiros; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Dia 16: **Gil DeLima**, 85, Fall River. Natural de Ponta Delgada, Açores, casado com Maria DeLima, deixa os filhos Floriano Lima, Margaret M. Sousa, Naomi Melo, Cidalia DeMelo e Gil DeLima Jr.; netos; bisnetos e sobrinhos.

Dia 16: **Alfredo “Al” V. Simão**, 67, New Bedford. Natural de Santa Bárbara-Além Capelas, São Miguel, casado com Linda (Maiato) Simão, deixa as filhas Rosemary M. Simão e Sandra M. Reis; neto; irmãos e sobrinhos.

Você ou algum membro da sua família está em dificuldades devido a dependência em heroína ou opiáceos?

O tratamento com Buprenorfina demonstrou ser uma opção eficaz e duradoura.

Contacte-nos. Falamos Português

Certex HealthCare, LLC
508-377-7078

ÉRAMOS SEI?

Capítulo 106 - 26 de abril

Carlos exige que Isabel se afaste de Felício. Karine presenteia Alfredo com um relógio. Inês se arruma para esperar Carlos, e Shirley faz insinuações contra o rapaz para Afonso. Inês encontra Alfredo, e Carlos os observa. Shirley destrata Carlos. Afonso reclama da presença de Shirley para Virgulino. Justina e Candoca se despedem. Lúcio confabula com Nero e Tião sobre manifestações políticas. Alfredo e Adelaide têm uma séria discussão. Olga critica Zeca por seu comportamento na casa de Emília. Carlos se entristece quando Inês demonstra sua admiração por Alfredo.

Capítulo 107 - 27 de abril

Carlos desabafa com Lola sobre sua briga com Inês. Olga e Zeca visitam Lola e Clotilde. Emília sente ciúmes da relação entre Justina e Candoca. Isabel pede que Felício adie sua conversa com Lola. Alfredo descobre sobre o relacionamento de Isabel e Felício. Shirley comenta com Durvalina sobre a proximidade entre Afonso e Lola. Carlos pede a Felício que se afaste de Isabel. Julinho descobre que Assad tem dívidas de jogo. Durvalina pressiona Clotilde a revelar sobre sua gravidez para Almeida.

Alfredo e Lúcio se preparam para um importante comício político. Carlos e Inês fazem as pazes. Clotilde procura por Almeida, e Natália a questiona.

Capítulo 108 - 28 de abril

Clotilde disfarça diante de Natália, e Almeida garante à esposa que não pensa mais na moça. Inês admira a coragem de Alfredo. Felício e Isabel discutem. Justina pede para ver uma foto de Hamilton, e Emília se incomo-

da. Carlos tenta confortar Isabel, que se irrita com o irmão. Julinho vai a um salão de jogos com Assad. Afonso ajuda Lola com suas encomendas, e Shirley não gosta. Felício pede perdão a Isabel, e Carlos repreende a irmã. Isabel revela a Lola que namora um homem casado. Tião, Lúcio, Alfredo e outros manifestantes são atacados pela polícia.

Capítulo 109 - 29 de abril

Tião, Alfredo e Lúcio conseguem fugir da polícia. Lola discute com Isabel. Afonso afirma que não deve satisfações a Shirley. Clotilde conforta Isabel, que garante que não deixará Felício. Genu se desespera com o perigo sofrido por Lúcio. Lola se nega a conhecer Felício, e Carlos briga com Isabel. Clotilde repreende a família por não aceitar a paixão de Isabel. Alfredo tem uma conversa séria com Carlos. Clotilde aconselha Isabel a lutar por seu amor. Afonso pede que Shirley deixe sua casa. Adelaide e Alfredo se beijam. Inês convida Carlos para uma viagem às escondidas.

Capítulo 110 - 30 de abril

Carlos aceita viajar com Inês. Genu se preocupa com a integridade de sua família, por conta das manifestações políticas. Clotilde não consegue contar a Lola sobre sua gravidez. Isabel se encontra com Felício.

Marcelo convence Carlos a conversar pessoalmente com Felício. Lúcio, Virgulino, Tião e Nero se dirigem à manifestação. Lola se preocupa com Alfredo. Isabel garante a Lola que não desistirá de seu romance com Felício. Inês se prepara para sua viagem com Carlos. Lola tem um mau pressentimento. Carlos é atingido por um disparo da polícia contra os manifestantes.

COZINHA PORTUGUESA

"Roteiro Gastronómico de Portugal"

Açorda à Algarvia

Ingredientes

150 g de miolo de amêijoia; 150 g de miolo de berbigão; 150 g de miolo de camarão; uma cebola média; 0,5 dl de azeite; três dentes de alho; um raminho de coentros; quatro ovos; 300g de pão duro caseiro e sal

Confeção

Cozem-se os miolos de berbigão, de amêijoia e o miolo de camarão, reservando a água de cozedura dos mesmos. Pica-se finalmente a cebola e os dentes de alho e deitam-se num recipiente com azeite ao lume, deixando refugar um pouco. Assim que começar a alourar refresca-se aos poucos com o caldo da cozedura dos miolos e deixa-se levantar fervura. Junta-se o pão cortado aos bocados e mexe-se até obter uma papa homogênea. Adicionam-se os miolos, os coentros picados, e rectificam-se os temperos. Por fim, partem-se os ovos para cima da açorda e deixam-se cozer. Antes de servir pode polvilhar com mais um pouco de coentros picados.

Polvo no Forno com Entrecosto

Ingredientes

cebolas; alhos; louro; vinho branco; banha; polvo; entrecosto e batata nova

Confeção

Marinar o entrecosto previamente (um dia). O polvo deve igualmente estar cozido previamente, na cebola. Coloque o entrecosto, o polvo e as batatas, numa travessa anteriormente coberta com cebola, alho, banha e louro e regue com o molho do entrecosto. Leve ao forno e regue repetidamente com o molho da travessa. Tempo de preparação 45 minutos.

Torta de Coco

Ingredientes

500 grs. de açúcar fino; 12 gemas de ovos; 6 claras; 250 grs. de coco ralado; 50 grs. de margarina; chantilly q.b. e cerejas cristalizadas q.b.

Confeção

Batem-se as gemas com o açúcar e a margarina até a mistura ficar espumosa. Junta-se o coco ralado e por fim as claras batidas em castelo bem firme. Vai ao forno num tabuleiro bem untado com margarina e polvilhado com farinha. Depois de cozido desforma-se, enrola-se e cobre-se com chantilly, decorando com cerejas cristalizadas.

CONSULTAS PRESENCIAIS E POR TELEFONE

Agora mais perto de si!

Receba em qualquer parte do mundo amuletos de proteção contra a inveja, mau olhado e energias negativas.

Maria Helena
Centro
(00351) 210 929 030
Av. Praia da Vitória, nº57 4º Dto 1000-246 Lisboa - Portugal
www.mariahelena.pt www.facebook.com/MariaHelenaTV

<p>CARNEIRO - 21 MAR - 20 ABR Amor: Demonstre, com mais entusiasmo, as suas emoções. Saúde: A sua vitalidade estará em destaque, mas cultive a calma. Dinheiro: Reflita. Momento ideal para reciclar conhecimentos. Números da Sorte: 4, 7, 1, 25, 36, 9</p>	<p>LEÃO - 23 JUL - 22 AGO Amor: Evite ser possessivo e dominador; reencontre o equilíbrio que a sua relação necessita. Saúde: Aja com prudência, não exceda os seus limites físicos. Dinheiro: A vida financeira encontra-se protegida. Números da Sorte: 1, 4, 7, 10, 41, 2</p>	<p>SAGITÁRIO - 22 NOV - 21 DEZ Amor: Favoreça a sua relação através do carinho e do companheirismo. Saúde: Controle melhor os seus horários de sono, procure manter as rotinas. Dinheiro: Aposte na disciplina e motivação para atingir os seus fins. Números da Sorte: 5, 4, 10, 23, 26, 29</p>
<p>TOURO - 21 ABR - 20 MAI Amor: Não deixe transparecer os ciúmes e fraquezas, poderão afetar a sua relação. Saúde: Algum desgaste físico. Cuidado com as mudanças de temperatura. Dinheiro: Poderá surgir oportunidade de rendimento extra, a partir de casa. Números da Sorte: 22, 36, 3, 2, 1, 20</p>	<p>VIRGEM - 23 AGO - 22 SET Amor: Não se tem dado o devido valor, procure acreditar mais em si. Saúde: Ceda a um pequeno prazer, sem exageros nem culpas. Dinheiro: Para atingir os seus objetivos deverá trabalhar com mais afinco. Números da Sorte: 1, 4, 5, 2, 3, 36</p>	<p>CAPRICÓRNIO - 22 DEZ - 19 JAN Amor: Só terá uma maior felicidade se abrir o coração e revelar os seus desejos à sua cara-metade. Saúde: Ritmo cardíaco muito acelerado. Dinheiro: Evite entrar em confrontos. Partilhe ideias com os colegas de trabalho e daí poderão advir ideias melhores. Números da Sorte: 6, 2, 3, 14, 17, 11</p>
<p>GÊMEOS - 21 MAI - 20 JUN Amor: Tenha cautela, não caia na rotina. Saúde: Sistema nervoso pode estar mais abalado, e isso reflete-se no funcionamento do seu organismo. Dinheiro: Propício para superar novos desafios. Não seja conformista, avance. Números da Sorte: 47, 45, 41, 40, 2, 5</p>	<p>BALANÇA - 23 SET - 22 OUT Amor: Boas perspectivas neste campo, continue a investir na relação. Saúde: Aprenda a controlar a ansiedade, pratique meditação. Dinheiro: Invista na organização para rentabilizar o seu trabalho. Números da Sorte: 5, 25, 14, 17, 19, 3</p>	<p>AQUÁRIO - 20 JAN - 18 FEV Amor: Não ponha em causa a sua relação por coisas de pouca importância. Seja mais afetuoso. Saúde: Aparelho digestivo vulnerável. Dinheiro: Ouça com atenção a opinião dos colegas. Deve gerir bem o dinheiro para evitar surpresas desagradáveis. Números da Sorte: 13, 15, 26, 30, 6, 5</p>
<p>CARANGUEJO - 21 JUN - 22 JUL Amor: Esta semana está disposto a fazer tudo para agradar à sua cara-metade. Saúde: Tudo correrá pelo melhor devido ao seu otimismo e confiança. Dinheiro: Por influência de terceiros, pode haver alterações. Números da Sorte: 8, 5, 2, 3, 6, 9</p>	<p>ESCORPIÃO - 23 OUT - 21 NOV Amor: Respeite a forma como a sua cara-metade expressa os seus sentimentos. Saúde: Um pouco depressivo. Dinheiro: Procure agarrar as oportunidades que podem surgir, esteja de olhos bem abertos. Números da Sorte: 6, 36, 35, 2, 12, 10</p>	<p>PEIXES - 19 FEV - 20 MAR Amor: Semana intensa a nível do romantismo e da união. Saúde: Psicologicamente poderá sentir-se cansado. Não deixe que o stress tome conta de si. Dinheiro: Momento desfavorável para investimentos financeiros. Números da Sorte: 5, 7, 41, 10, 20, 30</p>

RVDE
RADIO VOZ DO EMIGRANTE
WHTB 1400 AM
WHTB 93.7 FM
www.rvde.org

SERVING THE PORTUGUESE-SPEAKING COMMUNITY SINCE 1988

Frank Baptista
José Aguiar
Eduardo Rodrigues
Sandra Oliveira
Maria de Lourdes
Fátima Moniz

Armanda Arruda
Lenny Gervásio
John Carrasco
Helena Silva
Álvaro António
Luís Santos



Frank P. Baptista
Founder/Producer/Director

Live on Facebook

News ~ Talk ~ Sports ~ Weather ~ Music ~ Interviews ~ Roundtables

P.O. Box 9813, Fall River, MA 02720 • Tel. 508-678-9727 ext. 38
Email: fpbaptista@apol.net

Cell: 508-207-8382

ZÉ DA CHICA

GAZETILHA



O dinheiro

O dinheiro, hoje em dia,
E mesmo até no passado,
É a maior porcaria,
Que a temos, bem guardado!

Compra ele a hombridade,
É uma grande cobiça,
Transforma a sociedade,
Por vezes, muda a justiça!

Apareceu o dinheiro,
Que resolveu a questão.
Mas, deixou o mundo inteiro
Num perigo, de mão a mão!

Por isso é, a meu ver,
Ter tanto, não há razões.
Quem tem dinheiro p'ró que quer,
Não precisa dos bilhões!

Ele anda de mão em mão,
Sebento, cheirando mal,
Ou armando confusão,
No mundo, em qualquer local!

É tido como sublime,
Arma muita confusão,
Leva pessoas ao crime,
Ao roubo e prostituição!

Mas, nem só disto é capaz,
Leva muita ignorância
D'agir como um Satanás
Com o fito na ganância!

O dinheiro, hoje em dia,
Que nos traz tantos entraves,
É a maior porcaria
Que se guarda a sete chaves!

E que, verdade se diga,
O dinheiro é disputado,
De muito modo, até briga,
Mesmo assim, todo ensebado!

Dinheiro, cala muitas bocas,
Mas, só arma estas contendas.
Desde que acabaram as trocas
E principiaram as vendas!

O dinheiro, aqui na Terra,
Tem sido, podem bem crer
Causador de muita guerra,
Injustiças a valer!

P. S.

O dinheiro
será preciso?

É causa de desavenças,
De por pessoas rivais,
O transmissor de doenças,
De vírus e coisas mais!

Em tempo, o que se comprava,
O dinheiro não havia,
Todos géneros se trocava,
Por outro género que queria!

É ele que nas nações
O seu povo se exalta,
E quase sempre, as razões,
É porqu' o dinheiro lhes falta!

Claro que sim, se precisa,
Até de nos prevenir
Com algum, que já se visa
Os dias que irão vir!

Ele tem grande poder,
P'ra certa gente mais fraca,
Anda sempre a remoer,
Como queixada de vaca!

Na troca, que foi por anos,
Sempre havia desavenças,
Havia muitos enganar,
A reclamar as diferenças!

O dinheiro, bem pensado,
P'ra quem quer milhões guardar,
Não tem outro nome dado
Que não seja o de comprar!

Mas, demais há que pensar,
Os bilhões, nos modifica,
Não há em que se gastar,
Só por ter nome de rica!

Do dinheiro, precisamos,
Para o que queremos ter,
Por isso é que trabalhamos,
Até mesmo sem poder!

Para o dinheiro alcançar,
Ter riqueza, acontece
Somente de trabalhar,
Quase nunca se enriquece!

Só tirando a lotaria,
Ter uma herança avultada,
Ou fazer, como hoje em dia
Faz certa gente afamada!

Não encontram mina de ouro,
Mas os ricos, já são vários,
Em dois anos no pelouro
Alguns ficam milionários!

Não façam disto mistérios,
Porque há muitos, na verdade,
Servidores, que são bem sérios,
Que triplica em quantidade!

Mas, ao falar, meu amigo,
O joio se mistura ao trigo!

Dinheiro, um vírus que não tem vacina!..

Uma criança
ou um cão?

(Continuação da página 15)

ruas e pelos parques e observar “cenas e comportamentos” de bradar aos céus. São gente ou serão bichos, os donos dos animais que assim se comportam de forma tão ridícula e absurda? Vemos imensos casais, casados ou a viverem em conjugalidade, cujo “filho”, (é assim que chamam aos animais, tais como: “é menino ou menina?”; “vem à mamã”, etc.) é um ou dois cães e ou gatos.

O “elo” da sua união e da sua diversão acaba por ser um animal que é também o “bibelot” do casal que, contudo, também implica encargos relevantes e trabalhos e perda de independência de vida. Ter filhos? Nem pensar, ademais: “trazer uma criança para este mundo tão mau e sem condições, blá, blá...” - dizem, mentido, porque a razão maior deste desaparego para com a maternidade e paternidade é, essencialmente, quererem usufruir o hedonismo no seu máximo e ter um filho, para não dizer ter mais, é algo que tem um custo pessoal e financeiro elevado.

Se podem usar o tempo e o dinheiro nos prazeres, para quê e porquê ter um filho? - dizem. “O nosso filho é este de quatro patas que não chora, deixa-nos dormir a noite, não usa fraldas, etc, etc.” - justificam-se.

Tem despesas e trabalhos? Sim, tem, mas não são comparáveis às suportadas com um filho e muito menos quando alguns casais corajosos ousam ter mais do que um, como os dois exemplos que aqui cito. Se esta cultura dos nossos adultos jovens, em idade procriadora, já se sentia desde há muito e com os reflexos na progressiva baixa da natalidade, esta crise pandémica veio agravar e de que maneira o futuro da natalidade em Portugal.

Estudos recentes revelam, por exemplo, que 91,2% dos inquiridos que têm filhos não quererão ter outro a curto prazo, e aqueles que não têm nem querem ter filhos para já é de 89,8%. Se a pergunta fosse feita, por exemplo: “ter um filho ou um cão”, questão real que muitos jovens casais questionam e discutem entre eles, a percentagem de respostas por um cão seria, provavelmente, de envergonhar os humanos. Aliás, esta mentalidade está cada vez mais enraizada na nossa sociedade e abrange várias idades, incluindo os “avós dos filhos/cão”, como alguns se intitulam.

“Então, meu caro, quando é que o tua filha te “dá” um neto? - perguntei. “Ela e o companheiro não estão a pensar nisso e vão adoptar um cão e eu também prefiro. Depois ainda sobrava trabalho para mim.” - respondeu. A propósito desta baixa inclinação para a paternidade, cito um pequeno anúncio que há vários anos atrás, passava na rádio, por altura do Dia do Pai (celebrado a 19 de Março), duma marca de preservativos: “Obrigado, Pai, por Não teres usado...(nome da marca)”.

Pois é, se os pais daqueles que preferem ter um ou mais cães, em vez de um ou mais filhos, tivessem usado preservativo, eles não estariam aqui para usufruírem deste mundo de que tão mal dizem, mas onde tanto gozam os benefícios deste “mundo mau”. O futuro pós-Covid não vai ser como dantes e muitos ainda não se aperceberam disso e outros estão demasiado desconfiados do futuro.

É claro que as condições para ter filhos dificilmente serão melhores do que o antes Covid, mas serão incomensuravelmente melhores daquelas que os pais destes “anti paternidade” tiveram, e cujos pais os criaram e lhes deram tantas coisas!

Alguns passaram enormes sacrifícios para darem um futuro bem melhor aos seus filhos e que contra os seus desejos e sonhos não vão ser avós, como eu sou e também os pais da jovem mãe mencionada logo no início desta crónica que consegue conciliar, louve-se-lhe o redobrado sacrifício, de ter também dois cães, mostrando, como muitos exemplos, que se pode ser pai/mãe e usufruir dos benefícios dos animais de companhia ou, eu prefiro o termo, animais de estimação.

Sermos avós, mas avós presentes e participativos, é como ser pai e mãe em segunda mão. Eu, pessoalmente, sentir-me-ia triste, se não fosse avô e um avô como sou. Que felicidade, acreditem!

• Serafim Marques

THE
PORTUGUESE
CHANNEL

QUINTA-FEIRA, 22 DE ABRIL

18:00 - TELEJORNAL
18:30 - AMAR DEMAIS
19:30 - P. DELGADA MAGAZINE
20:00 - CONTA-ME
20:30 - ÉRAMOS SEIS
21:30 - A ILHA DOS AMORES
22:30 - CONCERTO
23:30 - TELEJORNAL (R)

SEXTA-FEIRA, 23 DE ABRIL

18:00 - TELEJORNAL
18:30 - AMAR DEMAIS
19:30 - JUDITE TEODORO
20:00 - VIDAS LUSO-AMERICANAS
20:30 - ÉRAMOS SEIS
21:30 - A ILHA DOS AMORES
22:30 - VARIEDADES
23:30 - TELEJORNAL (R)

SÁBADO, 24 DE ABRIL

2:00 - 6:00 - OURO VERDE
19:00 - COM VOCÊS
20:00 - TELEDISCO
21:00 - VARIEDADES

DOMINGO, 25 DE ABRIL

14:00 - ÉRAMOS SEIS
OS EPISÓDIOS DA SEMANA
19:00 - MISSA DOMINICAL
20:00 - VARIEDADES

SEGUNDA, 26 DE ABRIL

18:00 - TELEJORNAL
18:30 - AMAR DEMAIS
19:30 - SHOW DE BOLA
20:00 - NA COZINHA
20:30 - ÉRAMOS SEIS
21:30 - A ILHA DOS AMORES
22:30 - VARIEDADES
23:30 - TELEJORNAL (R)

TERÇA-FEIRA, 27 DE ABRIL

18:00 - TELEJORNAL
18:30 - AMAR DEMAIS
19:30 - TELEDISCO
20:30 - ÉRAMOS SEIS
21:30 - A ILHA DOS AMORES
22:30 - VARIEDADES
23:30 - TELEJORNAL (R)

QUARTA-FEIRA, 28 DE ABRIL

18:00 - TELEJORNAL
18:30 - AMAR DEMAIS
19:30 - VOCÊ E A LEI/
À CONVERSA C/ ONÉSIMO
20:30 - ÉRAMOS SEIS
21:30 - MISSA
22:30 - VARIEDADES
23:30 - TELEJORNAL (R)

Toda a programação é repetida depois da meia-noite e na manhã do dia seguinte.

I LIGA - 27ª jornada						
RESULTADOS						
Boavista - Paços Ferreira.....	2-0					
Farense - Sporting.....	0-1					
Moreirense - Tondela.....	2-3					
V. Guimarães - Santa Clara.....	1-0					
Belenenses SAD - Marítimo.....	2-0					
Benfica - Gil Vicente.....	1-2					
Rio Ave - Sp. Braga.....	0-0					
Famalicao - Portimonense.....	0-1					
Nacional - FC Porto.....	0-1					

PROGRAMA DA 28ª JORNADA						
Terça-feira, 20 de abril: Paços Ferreira - Farense, 20h00						
Quarta-feira, 21 de abril: Santa Clara - Moreirense, 15h30						
Marítimo - Rio Ave, 17h00						
Sp. Braga - Boavista, 19h00						
Sporting - Belenenses SAD, 21h15						
Quinta-feira, 22 de abril: CD Tondela - Nacional, 15h00						
Gil Vicente - Famalicao, 17h00						
Portimonense - Benfica, 19h00						
FC Porto - V. Guimarães, 21h00						

CLASSIFICAÇÃO						
	J	V	E	D	Gm-Gs	P
01 SPORTING	27	21	06	00	49-13	69
02 FC PORTO	27	19	06	02	56-24	63
03 BENFICA	27	17	06	04	49-19	57
04 SP. BRAGA	27	17	04	06	47-27	55
05 PAÇOS FERREIRA	27	13	05	09	33-32	44
06 V. GUIMARÃES	27	11	05	11	31-35	38
07 SANTA CLARA	27	10	05	12	33-30	35
08 MOREIRENSE	27	08	10	09	28-35	34
09 PORTIMONENSE	27	09	05	13	31-31	32
10 TONDELA	27	09	04	14	28-44	31
11 GIL VICENTE	27	09	04	14	27-34	31
12 BELENENSES SAD	27	06	12	09	17-24	30
13 RIO AVE	27	06	11	10	22-31	29
14 BOAVISTA	27	06	10	11	31-40	28
15 FAMILIÇÃO	27	06	09	12	27-39	27
16 MARÍTIMO	27	07	03	17	22-40	24
17 FARENSE	27	05	07	15	24-36	22
18 NACIONAL	27	05	06	16	24-45	21

II LIGA - 29ª jornada						
RESULTADOS						
Vilafranquense - Leixões.....	0-2					
Feirense - Varzim.....	1-0					
Casa Pia - Académica.....	0-3					
Penafiel - Cova da Piedade.....	2-2					
FC Porto B - Estoril Praia.....	2-2					
UD Oliveirense - Mafra.....	0-0					
GD Chaves - Académico Viseu.....	2-1					
Sp. Covilhã - FC Arouca.....	1-2					
FC Vizela - Benfica B.....	1-0					

PROGRAMA DA 30ª JORNADA						
Sexta-feira, 23 de abril: Estoril Praia - Casa Pia, 20h15						
Sábado, 24 de abril: Académica - Chaves, 11h00						
Leixões - Feirense, 15h00						
Varzim - Vizela, 17h30						
CD Mafra - Sp. Covilhã, 20h30						
Domingo, 25 de abril: Ac. Viseu - FC Porto B, 11h15						
Cova da Piedade - UD Oliveirense, 15h00						
FC Porto B - Estoril Praia, 15h00						
FC Arouca - Vilafranquense, 20h30						
Segunda-feira, 26 de abril: Benfica B - Penafiel, 15h30						

CLASSIFICAÇÃO						
	J	V	E	D	Gm-Gs	P
01 ESTORIL	29	19	07	03	50-21	64
02 VIZELA	29	15	10	04	47-30	55
03 GD CHAVES	29	15	07	07	39-28	52
04 ACADÉMICA	29	14	10	05	37-23	52
05 FEIRENSE	29	15	06	08	37-25	51
06 AROUCA	29	14	08	07	35-23	50
07 FC PENAFIEL	29	10	08	11	36-37	38
08 CASA PIA	29	09	11	09	36-39	38
09 BENFICA B	29	10	06	13	45-38	36
10 LEIXÕES	29	08	09	11	30-34	36
11 CD MAFRA	29	09	07	13	30-41	34
12 COVA DA PIEDADE	29	07	10	12	33-42	31
13 SP. COVILHÃ	29	07	10	12	28-34	31
14 ACADÉMICO VISEU	29	07	08	14	26-39	29
15 VILAFRANQUENSE	29	04	15	10	27-40	27
16 UD OLIVEIRENSE	29	06	09	14	22-41	27
17 VARZIM	29	07	06	16	21-35	27
18 FC PORTO B	29	05	11	13	35-44	26

CONCURSO TOTOCHUTO - Nº 33	
I LIGA (30ª jorn.) - II Liga (31ª jorn.) - Espanha, Inglaterra, Itália	
1. Marítimo - Sp. Braga	
Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....	<input type="checkbox"/>
2. V. Guimarães - Moreirense	
Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....	<input type="checkbox"/>
3. Gil Vicente - Farense	
Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....	<input type="checkbox"/>
4. Portimonense - Rio Ave	
Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....	<input type="checkbox"/>
5. Santa Clara - Boavista	
Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....	<input type="checkbox"/>
6. Tondela - Benfica	
Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....	<input type="checkbox"/>
7. Sporting - Nacional	
Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....	<input type="checkbox"/>
8. FC Porto - Famalicao	
Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....	<input type="checkbox"/>
9. Paços Ferreira - Belenenses SAD	
Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....	<input type="checkbox"/>
10. Académica - Arouca	
Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....	<input type="checkbox"/>
11. Sp. Covilhã - Leixões	
Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....	<input type="checkbox"/>
12. Penafiel - Estoril Praia	
Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....	<input type="checkbox"/>
13. Desp. Chaves - CD Mafra	
Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....	<input type="checkbox"/>
14. Vizela - Feirense	
Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....	<input type="checkbox"/>
15. Valencia - Barcelona	
Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....	<input type="checkbox"/>
16. Real Madrid - Osasuna	
Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....	<input type="checkbox"/>
17. Manchester United - Liverpool	
Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....	<input type="checkbox"/>
18. Udinese - Juventus	
Resultado final.....	<input type="checkbox"/>
Total de golos.....	<input type="checkbox"/>

Superliga europeia de futebol Governo português desfavorável a prova que defende parte em vez do bem comum

O Governo português assumiu-se desfavorável à criação da Superliga europeia de futebol, corroborando as posições das autoridades nacionais e europeias, por defender uma pequena parte em vez do bem comum.

O ministro da Educação, Tiago Brandão Rodrigues, disse que "partilha a visão das autoridades nacionais e europeias de futebol, não sendo favorável à criação de uma competição desportiva a nível europeu que não privilegia a inclusão, a solidariedade e o mérito desportivo, colocando os interesses de uma pequena parte à frente do bem comum".

José Mourinho despedido do Tottenham

O treinador português José Mourinho foi despedido do Tottenham, anunciou o clube da liga inglesa de futebol, em comunicado.

Depois de ter entrado a meio da temporada passada para o comando dos 'spurs', Mourinho deixa o clube londrino na sétima posição da liga inglesa e na final da Taça da Liga, marcada para domingo, tendo sido eliminado da Liga Europa e da Taça de Inglaterra.

Na sua passagem pelo Tottenham, Mourinho somou 44 vitórias, 19 empates e 23 derrotas.

O Tottenham foi o oitavo clube da carreira de Mourinho, depois de Benfica, União de Leiria, FC Porto, Chelsea, Inter Milão, Real Madrid e Manchester United.

Concurso Totochuto Na frente tudo na mesma

Odlardo Ferreira continua firma no comando, agora com 236 pontos, seguido na segunda posição por Mena Braga, com 214 pontos.

Este concurso 31 teve em Walter Araújo e em José Rosa os concorrentes com melhor pontuação: 9 pontos cada. Como só pode haver um vencedor semanal, efetuou-se um sorteio, que premiou Walter Araújo, que tem assim direito a uma refeição gratuita no restaurante Inner Bay Restaurant, localizado em 1339 Cove Road, New Bedford, propriedade de Tony Soares, a quem nunca é demais agradecer o patrocínio.

NOTA: Voltamos a lembrar todos os participantes, que cupões chegados à redação depois da data do prazo são invalidados.

CLASSIFICAÇÃO GERAL

Odlardo Ferreira.....	236	António Miranda.....	172
Mena Braga.....	214	José C. Ferreira.....	172
Joseph Braga.....	211	Antonino Caldeira.....	172
Joseph Cordeiro.....	208	Guilherme Moço.....	172
José Rosa.....	203	Fernando Romano.....	169
John Terra.....	196	Andrew Farinha.....	165
Virgílio Barbas.....	190	Francisco Laureano.....	164
Fernando Farinha.....	189	Walter Araújo.....	160
João Baptista.....	189	Mariana Romano.....	159
Amaro Alves.....	187	Maria Moniz.....	155
Jessica Moniz.....	185	Carlos Serôdeo.....	151
Maria L. Quirino.....	184	Daniel C. Peixoto.....	146
Alfredo Moniz.....	183	António B. Cabral.....	132
Dennis Lima.....	182	Carlos M. Melo.....	123
José Leandres.....	181	John Couto.....	115
Paulo de Jesus.....	178	Lino Costa Arruda.....	95
Agostinho Costa.....	175	Natasha Arruda.....	95
Alexandre Quirino.....	173	Larry Pereira.....	50
Fernando L. Sousa.....	173		

CODY & TOBIN
SUCATA DE FERRO
E METAIS
Canos de aço usados
— Compra e Venda —
516 Belleville Ave. - NB
999-6711

deMello's
FURNITURE
149 County St., New Bedford
Seg.-Qua.: 10-7; Qui-Sexta 10-8; Sáb. 9-5:30
ABERTO DOMINGOS: 12-5 PM
508-994-1550

AERUS
ELECTROLUX
Authorized Floor Care Service Provider Since 1928
Sales • Service • Supplies • All Makes & Models
JORGE MELO
Over 30 years of Clean Living
774.930.1697
"Free Estimates, Pickup & Delivery... Always."
AERUSONLINE.COM • JMCLEANLIVING@GMAIL.COM

EMPREGO
Procura emprego numa empresa que valoriza os seus funcionários e recompensa o seu trabalho?
Admitimos pessoal de limpeza para o nosso hotel.
Full time ou part time. Falamos Português e Espanhol
Candidatos devem dirigir-se pessoalmente a:
Hampton Inn Cape Cod Canal
12 Kendall Rae Place Buzzards Bay
Clarion Inn Seekonk-Providence
940 Fall River Ave., Seekonk
Candidatos/as devem estar em situação legal nos EUA

Nome _____
Endereço _____
Localidade _____
Estado _____ Zip Code _____ Tel _____

Preencha com os seus palpites e envie para:
Favor cortar pelo tracejado
Portuguese Times - Totochuto
P.O. Box 61288
New Bedford, MA 02746-0288
Prazo de entrega:
30 ABRIL 11AM

INNER BAY RESTAURANT
Ambiente requintado
Os melhores pratos da cozinha portuguesa
(508) 984-0489
1339 Cove Road
New Bedford, MA

CARDOSO TRAVEL
Agora em novas instalações
2400 Pawtucket Avenue
Providence, RI
401-421-0111
• Serviço Notário • Traduções
• Ajuda no preenchimento de Income Taxes



MATEUS REALTY

582 Warren Ave., East Providence, RI

Tel. (401) 434-8399



PAWTUCKET

Preço de lista: \$289.900.
Preço de venda: **\$298.000**



CRANSTON

Preço de lista: \$289.900.
Preço de venda: **\$315.000**



EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$229.900.
Preço de venda: **\$240.000**



EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$309.000.
Preço de venda: **\$336.000**



CRANSTON

Preço de lista: \$349.000.
Preço de venda: **\$365.000**



PAWTUCKET

Preço de lista: \$269.900.
Preço de venda: **\$285.000**



EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$379.900.
Preço de venda: **\$386.000**



PAWTUCKET

Preço de lista: \$239.900.
Preço de venda: **\$250.000**



RIVERSIDE

Preço de lista: \$279.000.
Preço de venda: **\$282.500**



EAST GREENWICH

Preço de lista: \$379.900.
Preço de venda: **\$396.000**



EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$189.900.
Preço de venda: **\$209.000**



EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$239.900.
Preço de venda: **\$250.000**



PAWTUCKET

Preço de lista: \$359.900.
Preço de venda: **\$395.000**



EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$309.900.
Preço de venda: **\$335.000**



EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$249.900.
Preço de venda: **\$275.000**



EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$369.900.
Preço de venda: **\$380.900**



EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$219.900.
Preço de venda: **\$231.000**



EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$259.900.
Preço de venda: **\$270.000**



NARRAGANSETT

Preço de lista: \$445.000.
Preço de venda: **\$465.000**



EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$239.900.
Preço de venda: **\$250.000**

ATENÇÃO

Se pensa em vender a sua propriedade agora é a melhor altura para vender:

• POUCAS CASAS • VÁRIOS COMPRADORES • PREÇOS ALTOS • JUROS BAIXOS

Precisamos de casas para vender na área de East Providence e arredores!

Contacte-nos e verá porque razão a MATEUS REALTY tem uma excelente reputação

AO SERVIÇO DA COMUNIDADE DESDE 1975

“O NOSSO SUCESSO DEVE-SE AO APOIO DA COMUNIDADE”